

Ta ett lån som
Du kan leva med.
Fråga efter vårt
låneskydd!
Tfn 384 4500

Vörå Sparbank www.sparbanken.fi/vorasb

TEMASIDOR. Mediagruppen på åttan i högstadiet har gjort mittuppslaget som en del av sina studier. Sidorna 10-11

NYÅKERN. 29 tomter på cirka 2 000 kvadratmeter var finns inplanerade på Vörås nyaste bostadsområde. Sidan 5

KOMMUNBLADET

Nr 4 • Tisdagen den 17 april 2012 • Årgång 25



Jarkko Yli-Kojola, Kjell Heir, Peter Bonn och Christina Öling ser på medan Kenneth Engström trycker på knappen som startar pumpstationen en bit bort. Radio Vegas reporter Anna Nygård förevigar ögonblicket den 16 mars då den fjärrstyrda avloppsvattenledningen mellan Maxmo och Vörå invigdes officiellt. FOTO: KARIN SUNDSTRÖM

Avloppsledningen klar

● Redan på 1980-talet satte Maxmo en hel del energi på att försöka lösa avloppsfrågan. Men det var svårt att få finansiering för något nytt reningsverk, och var skulle det renade vattnet släppas ut?

– Det fördes många diskussioner om avloppsvattnet. Därför är det väldigt positivt att frågan nu har lösts, sade fullmäktiges första viceordförande Kjell Heir, när avloppsvattenledningen mellan Maxmo och Vörå officiellt invigdes i mitten av mars.

Samtidigt har tillgången på

dricksvatten garanterats i stora delar av Maxmo, eftersom en vattenledning också grävts ned.

Jarkko Yli-Kojola på Kone Kovera har ansvarat för det praktiska arbetet. Han säger att projektet inte varit lätt att genomföra på grund av terrängen, men att det varit mycket intressant.

– Det har märkts på husägarna att det här är ett välkommet projekt. De har inte klagat trots att vi ibland grävt rakt igenom trädgården, säger Yli-Kojola.

Enligt de uppställda kraven

ska allt återställas i samma skick som det var innan grävarbetena inleddes.

Peter Bonn från NTM-centralen berättade att det ursprungligen var 14 entreprenörer som ville åta sig projektet.

– Allt har fungerat väldigt bra, trots en tight tidtabell. Men entreprenören hade de nödvändiga resurserna, säger Bonn.

Ännu återstår att ansluta de enskilda fastigheterna i Maxmo till avloppsvattenledningen. Det här arbetet påbörjas under de närmaste veckorna.

● Avloppsledning

Avloppsledningen är 17 kilometer lång och går från Maxmo till reningsverket i Vörå.

Åtta pumpstationer forslar avloppsvattnet framåt.

Byggkostnaden uppgick till 1,3 miljoner euro, varav staten står för en halv miljon och Vörå kommun för resten.

Omkring 250 invånare kan ansluta sig till avloppsvattenledningen. Anslutningsavgiften är 2960 euro per hushåll.



Avloppsledningens åtta pumpstationer både övervakas och fjärrstyrs via datorer.

MARINA RUONALA. Päivitämme kotisivuja asiakasmyönteisemmiksi. sivu 4

MARKKU NISKALA. Huoli talouden tulevaisuudesta on läsnä kaiken aikaa. sivu 17

Allas vårt MI fyller 50

● Vem av er har någon gång deltagit i en av medborgarinstitutets kurser? Eller – vem av er har **inte** deltagit i någon kurs?

För de flesta är MI-kurserna något självklart, något som alltid funnits. Men så är det givetvis inte. Först ordnade ungdomsföreningarna folkbildningskurser, så småningom tog kommunerna över.

Vörå-Oravais-Maxmo medborgarinstitut

firar sitt 50-årsjubileum under veckoslutet. På lördag blir det arbetsdemonstrationer och uppvisningar, på söndagseftermiddagen är det dags för den högtidliga festen.

Om alla forna elever deltar i firandet, lär Norr-vallas festsal bli smockfull då!

Karin S.



Britt-Marie Bränn har släktingar i Vörå som hon ofta hälsar på. Under ett av besöken för många år sedan tog hon med sig pingvinerna av cement och hönsnät. De är gjorda i Vörå. FOTO: KARIN SUNDSTRÖM

Britt-Marie Bränn trivs i Ytterjeppo

● Britt-Marie Bränn är en något oväntad vinnare i läsartävlingen. Hon bor nämligen i Ytterjeppo.

– Men jag är kvarts Vöråbo. Farmor var från Karvat, säger Britt-Marie.

Det är fastern i Lotlax som ser till att hon får Kommunbladet.

Det är lugnt i Ytterjeppo. Inte ens familjens stövare skäller. Den här tiden på året är gårdsplanen inte i skovänligt skick, men man kan ändå ana att trädgården är mycket idyllisk sommartid.

Fyra av de fem vuxna barnen bor kvar i hembyn. Femte barnet har flyttat till Munsala.

– Och så har jag ett barnbarn,

det är en flicka, säger Britt-Marie Bränn med tydligt stolthet i rösten.

Nykarlebyns planer på att dra in skolan i Ytterjeppo förargar.

– De vill ta skolan ifrån oss och skjutsa barnen till centrum, men där ryms de inte in om man inte bygger en helt ny skola.

Britt-Marie Bränn tycker inte planen verkar vettig. Annars har hon det bra.

– Jag tycker om att sticka, virka och baka både bröd och kakor.

– Och så samlar jag på prydnadsefanter. Jag har nog ett hundratal, säger hon.

KARIN SUNDSTRÖM



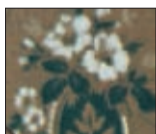
Läsartävling

Var finns bilden?

● I läsartävlingen gäller det att hitta bilderna. Skriv ner de rätta svaren, din adress och ditt telefonnummer och skicka in svaret till **Kommunbladet, PB 52, 65101 Vasa**. Märk kuvertet "Läsartävling". Svaren behöver vi ha senast den **4 maj 2012**. Bland alla korrekta svar utlottas ett **presentkort** värt 35 euro. Lycka till!



sidan _____



sidan _____



sidan _____



sidan _____

Namn: _____

Adress: _____

Telefon: _____

● **Rätt svar.** I förra läsartävlingen gällde det att hitta bilderna som fanns på sidorna 10, 4, 6 och 8.



Matlagningskurs i Rejpelt

● Marthakokkurs hos Alms i Rejpelt på 1920-talet. Lillpojken är Emil Alm. I främre raden finns Aina Simons och Anna-Lovisa Simons f Bengs. Vad heter resten?

Kontakta Margareta Ehrman

på tel 050-5426729 eller e-post margareta.ehrman@gmail.com.

Förra månadens bild gav genast identifikation av Uno Brors och Stig Sveld. Tack för det!

Det var Tuckorbor födda

cirka 1900, kanske konfirmandbyakort. Stående från vänster sågs Anna-Lisa Ehrns f Ehrström, Petter Nilsson (flyttade bort), Oskar Akers (morbror åt Stig) och Johanna Rex. Sittande var Aina Jåfs f Brors från Lotlax.



KOMMUNBLADET

utdelas till alla hushåll i Vörå, Oravais och Maxmo. Adress: PB 52, 65101 Vasa, telefon 7848 200 Utgivare: HSS Media, fo-nummer 1460613-4. ISSN 1796-6868

Ansvarig redaktör: Karin Sundström, telefon 050-3130762.

E-post: kommunbladet@hssmedia.fi.

Annonser: Kaj Forsström, telefon 7848288 eller 050-3395292, fax 7848880. Obs! Märk annonsmaterialet med "Kommunbladet" om du faxar.

E-post: kaj.forsstrom@hssmedia.fi

E-post för annonsmaterial: material@ot.fi

Annonserpris: I text 1,10 euro, tilläggsfärg: 0,30 euro (+moms).

Distribution: Barbro Enholm, telefon 7848246

Tryckeri: Botnia Print, Karleby.

Nästa nummer utkommer

15.5.2011

Sista inlämningsdag för texter och bilder

4.5.2011

Sista inlämningsdag för köpta annonser

10.5.2011



Fotbollsspelare från gymnasiet och Norrvalla samlade på samma bild.

FOTO: OLAV BJÖRKSTRAND

Idrottsgymnasiets fotbollsspelare fick chansen att åka till Cypern på ett träningsläger. De spelade också flera matcher.

Riktigt gräs gav goda minnen



Veckans största överraskning kom då pojkarna skulle spela sin första träningsmatch. In på plan joggar ett herrlag från Sibirien! I förgrunden syns Petter Rausk.

FOTO HEIDI JUSSIL

● Tidigare i vår begav sig ett gäng entusiastiska fotbollsspelare från Vörå idrottsgymnasium iväg till Cypern för en veckas träningsläger. Med på resan fanns tre tränare: Marko Uusitalo, Tomi Kärkkäinen och "vikarierande" målvaktstränaren Timo Tiensuu.

Förutom att träna fick både pojkarna och flickorna spela två matcher var.

För pojkarnas motstånd stod två ryska lag. Ett av dem visade sig vara ett herrlag från Sibirien!

Flickorna spelade sin första match mot ett lokalt pojklag, och den andra mot Apollon Limassol, damlaget som vunnit den cypriska ligan.

När vi spelare inte befann oss på de grönskande fotbollsplanerna vistades vi på hotell-

området, stranden eller i de butiker, som har öppettider under vintermånaderna i Ayia Napa.

En dag var vi också på besök till Xenion High School, en privatskola i Paralimni.

När jag frågade mina medresenärer vad som var det bästa med resan, var det mest förekommande svaret känslan att få träna på riktigt gräs.

Vi hade en mycket trevlig och välordnad resa, vilket vi speciellt kan tacka Olav Björkström och Camilla Lindberg för.

Med oss i bagaget hem fanns nya kunskaper, en bra gruppsammanhållning och roliga minnen. Förhoppningsvis får vi ta del av flera utomlandsläger de kommande åren!

HEIDI JUSSIL

NYBYGGARE OCH RENOVERARE TA OFFERT FRÅN OSS!

Vi saluför Miele och Whirlpool kvalitetsmärken!

Faxa in på fax nr: 383 2799 eller meila: eriks.tv@netikka.fi era maskintyper så får ni omgående priser och leveransvillkor.

Eriks TV

VÖRÅ, Tel. (06) 3832890 Ring!

Under köksrenoveringen
20-22.4.2012
serverar vi endast
pizza och lasagne

ST1

Nu är det möjligt att tanka vid Nabben!

Restaurant **Nabben**

Öppet:
Fr 16.00 - 02.00
Lö 12.00 - 02.00
Sö 12.00 - 21.00

www.nabben.fi

040 510 7536

Tottesund 598

KULLA-CENTER



Lakka

Lakka-
betoni
TRÄD-
GÅRDS-
STENAR

**Makita
BORR-
MASKINS-
KIT**

DK1818X1
18 v, 3 ah,
inkl. 3 batterier **499€**



**FLAGG-
STÅNG
glasfiber**

9 m, inkl. fot,
knopp och lina **189€**



**TORK-
VINGLA
galvan**

5-arm,
59 m band

59€

När ni bygger eller
renoverar, fråga offert
på byggnadsmaterial



**Clen
HÖGTRYCKS-
TVÄTTAR och
PUMPAR**



**VÄDRINGS-
STÄLLNING
galvan**

98€

JÄRN-RAUTA

KULLA

Oravais, tfn 3575800

Työ on kivaa ja tekemistä riittää, sanoo Marina Ruonala. Hän on nyt ensimmäistä kertaa kunnallisessa virassa.

Rakennustarkastaja viihtyy

● Marina Ruonala aloitti viransijaisena rakennustarkastajana 2. huhtikuuta ja odottaa tulevalta vuodelta tapahtumarikasta työntäyteistä aikaa.

Ruonala on ensimmäistä kertaa kunnallisessa virassa, ja myöntää, että oli epäluuloinen byrokratiaa ja muuta paperitöitä kohtaan.

– Paperityöt voivat vaikuttaa monimutkaisilta, mutta lakeihin, direktiiveihin ja asetuksiin ovat omat syynsä. Lomakkeet ovat asiakkaan parhaaksi, hän sanoo.

Lomakkeita hän saakin runsaasti. Viime vuonna Vöyrin kunta käsitteli yli 220 rakennuslupaa ja muutossuunnitelmaa. Sen vuoksi Ruonala on kiitollinen siitä, että yleiskaava on jo käytössä Oravaisissa ja Maksamaalla, mutta Vöyrillä yleiskaavaa ei vielä ole. Siihen Ruonala ei voi vaikuttaa.

Sen sijaan hän pyrkii vaikuttamaan siihen, että asukkaat löytävät helposti tarvitsemansa tiedot.

– Päivitämme rakennustöimiston kotisivuja asiakasmyönteisemmiksi.

Tähän saakka eniten hakemuksia on tullut kesämökkiläisiltä. Suurin osa mökeistä sijaitsee Maksamaalla. Osa hakemuksista koskee ympäri- vuotista asumista, esimerkiksi Tottesundissa.

Aikaavievintä on nyt toimiston menettelytapojen omakuinen ja taloon sopeutuminen.

Ruonala on työskennellyt aikaisemmin helsinkiläisessä arkkitehtitoimistossa ja viimeiset pari vuotta Alahärmän Rautiassa.

– Olen työskennellyt Simons Elementissä Vöyrillä, ja samalla tutustunut kuntaan.

Ruonala on syntyjään uusi-



Marina Ruonala on vasta aloittanut virkaransijaisuutensa rakennustarkastajana Vöyrin kunnassa, ja uskoo, työhön paneutumiseen kuluvaan vielä parisen kuukautta.

KUVA: HEIDI KOJONEN

kaarlepyyläinen ja on asunut Helsingissä, josta muutti Ylihärmään pari vuotta sitten, jossa asuu aviomiehensä kanssa. Päivittäin hän ajalee 50 kilo-

metriä edestakaisin työpaikansa Tottesundin kartanon ja Ylihärmän väillä.

Ruonala on koulutukseltaan rakennusinsinööri ja halusi

palata ammattia vastaavaan tömään. Siksi hän haki rakennustarkastajan virkaa.

– En uskonut saavani työpaikkaa.

– Mutta kaikki tapahtui silmänräpäyksessä. Viikko hakemuksen jättämisen jälkeen sain työpaikan.

HEIDI KOJONEN

FÖRSTA MAJ I VÖRÅ

Vörå samgymnasium kl. 10
Arr: Miemoisby byaråd
Oravais, utanför Amalia kl.11
Arr: Oravais Manskör
Klemetsgårdarnas vårmärknad kl. 11

VAPPU VÖYRILLÄ

Vöyrin yhteislukiolla klo 10
Järj: Miemoisby byaråd
Oravainen, Amalian ulkopuolella klo 11
Järj: Oravais Manskör
Klemetsintalojen kevätmarkkinat klo 11

Värme-, vatten-, avlopps- och ventilationsanläggningar. Bergs- och jordvärmepumpar

HEIKIUS RÖR AB

66800 Oravais, tfn 385 0083, 0500-160 593, 050-330 8022, heikiusror@netikka.fi



06-3832546 0500-368361



HÅKAN HOLMSTRÖM
0500-138270



Breddningen och grundförbättringen av Tågsalvägen är det första steget när det gäller att bygga ut kommunaltekniken till det nya bostadsområdet i Vörå. Just nu begär kommunen in offerter på arbetet. Nyåkern ligger snett bakom industriområdet.

FOTO: KARIN SUNDSTRÖM



I dag består Nyåkerns bostadsområde av plogade åkrar och skogspartier där det mesta är nedhugget. Men framtidens tomter är redan utpålade.

FOTO: KARIN SUNDSTRÖM

Två grusvägar och en T-korsning, plogade åkrar och en skogsbacke där de flesta träden har avverkats. Så ser Nyåkerns bostadsområde ut i dag.

Vörå får nytt bostadsområde

● Det enda som visar att Nyåkern är Vörås nyaste bostadsområde, är en massa pinnar med rödfärg i toppen som visar var vägar och tomter kommer att finnas.

Vörå kommuns tekniska chef Lasse Sillanpää är nöjd över att planeringen av Nyåkern är klar.

– Många har redan tagit kontakt och frågat om det här nya bostadsområdet. Några skulle gärna reservera tomter så snabbt som möjligt, säger Sillanpää.

I praktiken måste husbyggarna dock vänta ett tag till innan de kan köpa några tomter.

Inom kort kommer kommunfullmäktige att bestämma tomtpriserna. Först därefter kan reserveringsavtal skrivas under.

– Vi håller just på att begära in offerter för arbetet med kommunaltekniken.

Sillanpää hoppas att de nya vägar på området kan börja byggas redan på sensommaren.

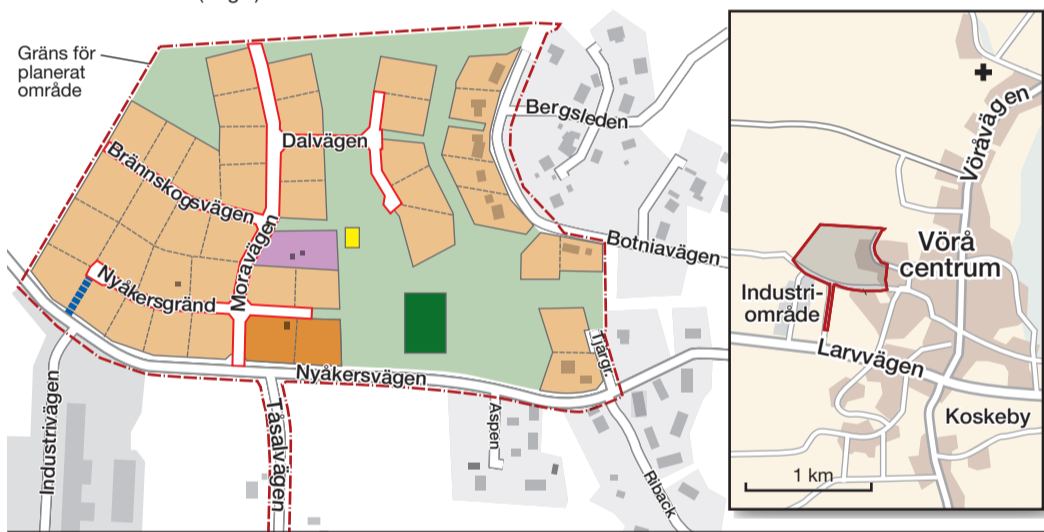
– Först ska Tågsalvägen breddas och förbättras. Moravägen som går igenom Nyåkern byggs på samma gång. Samtidigt grävs avloppsledningar ner för att koppla ihop det nya området med industriområdets avloppsnät.

Det här betyder samtidigt att de fem hushåll som finns längs Tågsalvägen också får möjlighet att ansluta sig till det kommunala avloppsnätet.

Vatten, el, datakablar och annan infrastruktur ska finnas på plats före årets slut.

Nyåkern nytt bostadsområde i Vörå

ny väg gång- och cykelväg område för småhus område för radhus lekplats
byggnader för social verksamhet och hälsovård (dagis) plats för idrottsläggningar område för närrökreation



GUNILLA AHLHOLM

Nyåkern

29 tomter för egna hemshus. De enskilda tomterna är ungefär 2 000 kvadratmeter stora och byggrätten uppgår till 400 kvadratmeter sammanlagt. **1 tomt** reserverad för dagis. **2 tomter** för parhus. **2 tomter** för radhus. **Kommunalteknik** börjar byggas om några månader. **De första husen** kan börja byggas 2013.

tomter växer kraftigt, kan frågan bli aktuell.

Just nu finns det dock ganska många lediga tomter runt om i kommunen. I Vörå finns några strötomter i Kyrkskogen.

På Finnholmen i Maxmo finns flera lediga tomter och enligt den nya generalplanen för Maxmo finns det många platser som kunde användas som tomtmark.

I Kaitsor finns många lediga tomter på Bobackens bostadsområde, som finns på lagom avstånd från riksätan.

I Oravais finns tomter på Stenlandet och dessutom finns ett varierande utbud av tomtmark i privat ägo.

– Priserna på tomtmark varierar kraftigt. Det går inte att uppge något medelpris, eftersom priset helt beror på var tomten finns, säger Lasse Sillanpää.

KARIN SUNDSTRÖM

– De första husen kan nog börja byggas våren 2013, säger Sillanpää.

Tomterna är utpålade och med karta i hand går det att föreställa sig var husen kommer finnas i framtiden. Men just nu består Nyåkerns bostadsområde av avverkad skog och plogade åkrar i slutet av Tågsalvägen, norr om Nyåkersvägen.

Bostadsområdet sträcker sig fram till Botniavägen i öster. Och det är tomterna i nordöstra delen av Nyåkersområdet som hittills rönt störst intresse.

– Så är det alltid. Av någon orsak är det vanligtvis tomterna längst bort som folk är mest intresserade av.

Själv tycker Sillanpää att Nyåkern är ett jättefint område.

– Det finns olika slags tomter där, både åkermark och skog. En del tomter är plana och andra branta – folk kan välja vad de vill ha.

– Dessutom är området nära all service. Det här är inte något isolerat område långt från alla andra, utan det här blir en naturlig fortsättning på den

bebyggelse som redan finns.

Kommunen har planerat in ett dagisbygge på en av tomterna.

– En av tomterna är avsedd för ett eventuellt dagisbygge. Om det finns behov kan kommunen bygga ett hus som kan användas som dagis, men huset kan också säljas som bostad ifall inget dagis längre behövs.

Åkrarna och skogen väster och norr om Nyåkern är i privat ägo. För närvarande finns inga planer på att kommunen skulle köpa också denna mark som bostadsområde, men om efterfrågan på

SPARBANKENS EKONOMIHJÄLTE påminner:

Kom och diskutera vilka sparalternativ som passar dig på vårt närmaste kontor eller ta kontakt på adressen www.sparbanken.fi/kvevlaxsb

DET FINNS ETT SÄTT FÖR ALLA ATT SPARA OCH BLI FÖRMÖGNARE.

Kvevlax Sparbank Alltid vid Din sida.

JUST NU!

BARKSTRÖ 35€/m³

SMÅSTUGOR -25%

Mottagning av rivningsvirke

AB Håbeco oy

Seiplaxvägen 88, Oravais Tfn 0500-265 576

SL BYGGTEAM

VI UTFÖR:

Nybyggnad • Renoveringar
• Kakelarbeten • Köksmontering
• Fastighetsskötsel m.m.

GSM: 050 561 7799, 050 517 8491
Klaravägen 3, 66600 Vörå

VTT CERTIFIERADE LÄGGARE FÖR VÅTRUM.



Johan Markén jämnar ut glasfiberisoleringen så att den ska bli lika tät överallt i väggen. Bakom står Kennet Hägg och kapar en bräda.

FOTO: KARIN SUNDSTRÖM

Enligt kommunens företagsregister finns det fler än 40 bolag som verkar inom bygg- eller trävarubranschen. Ett av dem är Karvat Trä.

De bygger som kunden vill

● I Karvat Träs monteringshall står Johnny Penttinen, Johan Markén och Kenneth Hägg och arbetar med ytterväggarna till ett egnahemshus som inom kort kommer att finnas på det nya bostadsområdet i Hellnäs.

De rättar till isoleringen av glasull så att det blir lika tätt överallt i väggarna. Skivorna till väggarna kapas till i precis rätt storlek och spikas fast i ramarna.

Stämningen är avslappnad och skojfrisk, radion står på med tillräckligt hög volym för att ljudet ska höras i hela hallen. Samtidigt jobbar de tre energiskt, utan uppehåll.

– Mest bygger vi egnahemshus, garage och sommarstugor.

Vi utför de arbeten kunden vill ha, från grunden tills allt är färdigt om så önskas, säger Johan Markén.

Det vanligaste är kanske ändå att byggnaden görs ”skivfärdig”, alltså att allt är på plats utom tapeter, golv och övriga ytmaterial.

Under de två, tre senaste åren har Karvat Trä ofta anlits av Nykarlebybor.

– Vi fick ett uppdrag i Nykarleby och sedan spred sig ryktet och vi fick allt mer jobb där. Och så samarbetar vi med Göran Holm i Munsala som ritat hus åt folk, det bidrar kanske också, säger Markén.

Den senaste tiden har dock

allt fler uppdrag kommit från Bertby, Hellnäs och andra grannbyar.

Karvat Trä samarbetar med många andra företag inom byggbranschen.

– Vi begär in offerter på el, vatten och avlopp om det gäller ett nyckelfärdigt hus – om inte kunderna har några bekanta som de hellre vill anlita, säger Markén.

Det där är en fras som förekommer ofta i intervjun – ”som kunden vill”. Eftersom Karvat Trä är ett litet företag, är varje projekt unikt och byggarbetet kan utföras precis på det sätt som kunden önskar. Det här gäller allt från fönster till inredning och uppvärmning.

– Vår styrka är flexibilitet och pris. Vi genomför fem, sex projekt om året och har nu full sysselsättning. Till hösten skulle vi kanske ha tid att börja med något nytt, säger Markén.

Karvat Trä grundades 1996. Under många år arbetade Markén och Penttinen också åt andra företag i byggbranschen: Simons, Oravais Hus och Heikius Hus. Det här har de haft nytta av senare.

– När vi behöver mer folk vet vi vilka byggarbetare vi ska ringa. Vi har också goda kontakter när det gäller transporter, montering och allt annat som behövs, säger Markén.

KARIN SUNDSTRÖM



Johnny Penttinen kapar vindskyddsskivor på Karvat Trä i Karvat.

FOTO: KARIN SUNDSTRÖM



Nya radhusen ska bli klara till sommaren

● I fjol vintras brann Hollola på fabriksområdet i Oravais. Nu låter kommunen bygga två radhus på Masugnsvägen som delvis finansieras med försäkringspengarna.

Från försäkringen får kom-

munen 800000 euro, medan radhusbygget väntas kosta nära 1,2 miljoner euro.

Mellanskillnaden ska täckas med ett banklån på 400000 euro och en återbetalningstid på 15 år.

De två radhusen som byggs av Heikius Hus får sammanlagt åtta lägenheter, fördelade på sex stycken tvåor och två stycken treor.

Enligt planerna ska bygget vara klart i sommar.

De två radhusen på Masugnsvägen i Oravais får åtta lägenheter sammanlagt.

FOTO: KARIN SUNDSTRÖM

Dan och Bo-Göran Norrgårds vindkraftverk producerar nu el till svinhusen. Hittills har allt gått bättre än väntat.

Vindkraft sänker elutgifterna

• Vindmöllan är 20 år gammal och mycket liten jämfört med de mest moderna stora vindkraftverken. Men den är ändå 38 meter hög – 50 meter om vingarna räknas med – och har givit sina ägare 3 MW el under de två första veckorna som den varit i bruk.

Dan Norrgård var den som redan från början var entusiastisk över vindkraftsprojektet. Bo-Göran Norrgård var inte lika övertygad om att det skulle lyckas.

– Jag var ganska skeptisk till en början, men ju mer vi håller på med det här desto intressantare blir det, säger han.

Det måste blåsa minst fem meter i sekunden för att vindkraftverket ska kopplas på. När det blåser nära 30 meter i sekunden snurrar vingarna 44 varv i minuten. Men när vindhastigheten överstiger 30 meter i sekunden slås bromsarna automatiskt på och kraftverket svängs så att vingarna har sidan mot vinden. Det här är en säkerhetsåtgärd för att hindra att generatoren tar skada.

Det var på hösten 2011 som Dan och Bo-Göran Norrgård köpte det begagnade vindkraftverket från en företagare i Ilmola. Det låg länge i delar utanför Norrpigs svinhus i väntan på montering.

– Vi väntade på montörerna i fem månader. Hela tiden sköts arbetet upp med ett par veckor i taget.

– Till slut gjorde vi jobbet själva, säger Dan Norrgård.

Till sin hjälp hade de en lyftkran med förare samt tre andra.

Även om vindkraftverket inte är nytt räknar bröderna Norrgård med att de själva ska kunna utföra de reparationer som eventuellt behövs. Somliga delar kanske behöver beställas från leverantörer i utlandet, men det borde inte vara någon brist på reservdelar.

– Det är tillverkat av Nord Tank vindkraft, som numera heter Vestas. Det här är samma sorts vindkraftverk som finns i Molpe, säger Bo-Göran Norrgård.

Norrgårds svinhus förbrukar 180000 kilowattimmar el om året. Målet är att hälften av elen ska fås från vindkraftverket.

– När det producerar mer el än vi behöver, matas resten ut på nätet. När det är vindstilla,



Bo-Göran och Dan Norrgård har själva monterat vindkraftverket och räknar med att sköta servicen själva också.

FOTON: KARIN SUNDSTRÖM



Bo-Göran Norrgård ser på mätartavlan som visar vindriktning, vindhastighet och hur mycket vindkraftverket producerar.



Dan och Bo-Göran Norrgård räknar med att vindkraftverket ska producera ungefär hälften av den el som behövs i svinhusen.

köper vi i stället el av Herrfors, säger Dan Norrgård.

De nya stora vindkraftverken går på 3 MW. Norrgårds vindkraftverk är litet i jämförelse, bara 0,13 MW.

– Ett större vindkraftverk skulle kosta för mycket. Det här räknar vi med att ha betalt på sex år, säger Dan Norrgård.

När det inte blåser så hårt, orsakar vindkraftverkets vingar

inte särskilt mycket ljud. När vindstyrkan tilltar, ökar också vinandet från vingarna.

– Men vinden orsakar ju också en hel del ljud, så jämfört med det är det inget större problem med vindkraftverket, säger Dan Norrgård.

När solen skiner skapar vingarna skuggor på marken. Det här tycker bröderna Norrgård är mer störande än ljudet.

– Vindkraftverk ska nog inte byggas alltför nära bostäder, säger Bo-Göran Norrgård.

Några fåglar har ännu inte flugit in i kraftverksvingarna.

För närvarande pågår många olika diskussioner om vindkraftsprojekt runt om i kommunen. De som hunnit längst, är de som har skog mellan Munsol och Gunilack. Men det finns också

planer på ett trettiotal vindkraftverk längs skogsbilvägarna mellan Pensala och Alahärmä och kanske några få möllor från England i riktning mot Kimmo.

– Men det sägs att det tar minst fyra år från att börjar ett vindkraftsprojekt tills det är klart att tas i bruk. Det kan ta flera år att få alla tillstånd som krävs, säger Bo-Göran Norrgård.

KARIN SUNDSTRÖM

Byggnadsarbeten

- Uthyrning av skylift o. markvibrator
- Grävarbeten



T&M STRAND
050 566 1152

- KESTOPUU • TRÄVIRKE
- KAMSTÅL
- STYROX / FINNFOAM / ISOVER / ISOLERING
- LISTER / PANELER / INREDNINGSMATERIAL
- TRUMRÖR DRÄNERINGS-TILLBEHÖR AVLOPPSTANKAR

RAUTIA

K LANTBRUKSCENTRALEN AB,
VÖRÅ, tfn 3843 414, 3843 415

Energivirkes avverkning!

Allt från sly till träd upp till 30 cm i diameter. Effektivt vid dikesrenar, skogsbilvägar samt vid gallringar. Referenser finns. Jordbyggnadsarbeten

JTJ Gräv & Frakt Kb

RING 050-591 0372





Nabbens veranda rakt bakom Daniel Böling ska breddas för att ge plats för fler gäster. Men han har visioner om att bygga ett ståtligt glashus som skulle förlänga sommarsäsongen. Han vill också skapa ett badparadis med allmän simstrand och pool på land i lyxig miljö. Dessutom satsar han på bränsleförsäljningen. FOTO: KARIN SUNDSTRÖM

Daniel Böling har många planer för hur han ska utveckla restaurangområdet i Maxmo. Han börjar med köket och bensin.

Stora visioner för Nabben



Karl Nylund är köksmästare för Nabbens restaurang.

● Den här veckan installeras nya köksmaskiner i köket på Nabben.

– De gamla fungerar inte helt perfekt och det skulle vara illa om de gav upp helt och hållet mitt i högsäsongen, säger Daniel Böling som driver verksamheten på Nabben.

Samtidigt görs några ombyggnader i köket för att göra det mer praktiskt att arbeta där.

Det står redan en bensinpump nere vid vattenbrynet. Där har

snöskoterförarna kunnat tanka, men det går också att köra ner på kajen med bilen om så behövs.

– Snart ska vi ha en sådan automat där att man kan tanka med alla olika slags kort. Utom bensin ska det också finnas annat bränsle, exempelvis för tvåtaktsmotorer, säger Böling.

När Nabben nu har bränsleförsäljning, uppfylls kraven för gästhamnar. Det här väntas öka båttrafiken sommartid.

– De som kommer med båt kan ta i land här och tvätta kläder, duscha, gå i bastun och tömma septiktanken.

Och samtidigt kan de givetvis ta sig ett mål mat. Sedan i vintern är det Karl Nylund som är köksmästare. Han har lång erfarenhet av restaurangbranschen, både från Nederländerna, Åland och Vasatrakten.

– Men numera bor jag i Vörå och ville ha en arbetsplats som är närmare hemmet, säger han.

Ledstjärnan är att alla ska känna sig välkomna när de stiger in i Nabbens restaurang.

– När kunderna går härifrån ska de känna att de ätit gott utan att ha blivit rånade, säger Nylund.

Dessutom planeras olika slags temakvällar.

– Jag har många planer på Nabben. Om tio år ska det här vara lika välkänt som Power Park eller Tuuri, säger Böling.

KARIN SUNDSTRÖM

Vörå skidcentrum fick ny pistmaskin

● Skidentusiasterna i Vörå är påtagligt nöjda över att kommunen köpt en egen pistmaskin.

I budgeten fanns ett anslag på 100 000 euro för pistmaskinköpet. Det här skulle inte ha räckt till för att köpa en splitterny maskin.

Den pistmaskin som nu köpts för 85 000 euro är av årsmodell 2008 men den togs i bruk först hösten 2009 och har körts endast 550 timmar.

Pistmaskinen används för att preparera både slalombacken och spåren för längdskidåkning. Den går på larvfötter, har ett schaktblad framtill och spårdragare längst bak.

Den kan också jämna ut snön, lösa upp isklumpar, riva upp isiga spår och röja nysnö ur spåren. Den klättrar upp i branta backar och fixar snön i slalombacken.

Kort sagt – en pistmaskin är ett oundgängligt hjälpmedel i Vörå skidcentrum.

Peter Jansson kör upp spåren i Vörå skidcentrum med den nyinköpta pistmaskinen. FOTO: KARIN SUNDSTRÖM



Botnia Sec är inte bara ett bevakningsföretag. Bolaget planerar och installerar även el, data, fiber och tv-kablar.

Säkerhet ur många aspekter

● Karl-Johan Ström kommer bärande på en rulle kabel. Han hjälper bolagets elmontör som håller på att installera ledningar för el, data och tv i ett nybygge i Oravais.

Även om Botnia Sec är bäst känt som bevakningsföretag arbetar de också med mycket annat.

– Samtidigt som vi installerar el- och datakablar, kan vi också installera inbrottslarm, kamerasystem och arbetstidsuppföljning. I många nya hus vill ägarna ha inbrottslarm med brandvarnare som kopplas till oss. Då vet ägarna att om larmet går åker vi dit och kontrollerar. Då vet de att någon kommer ifall de själva behöver hjälp eller om de är bortresta och huset är tomt.

– Det ger trygghet, säger Karl-Johan Ström.

En service som efterfrågas allt oftare, är bolagets nyckeljour. Den går kort sagt ut på att kunden deponerar sin reservnyckel hos Botnia Sec, som sedan kommer till undsättning när kunden låst ut sig.

Offentliga institutioner och företag ska enligt lag ha en räddningsplan. Men också stora fähus faller under samma lagar, vilket folk inte alltid är medvetna om. Också här står Botnia Sec till tjänst med planeringen.

– Det blir allt vanligare att vi gör upp säkerhetsplaner för nybyggen. Det gäller inte bara säkerheten utan omfattar också miljöfrågor och brandskydd.

– Likadant är det när vi kör våra bevakningsronder. Förut-



Karl-Johan Ström bär in kablar till ett nybygge. Senare samma dag jobbar han som väktare och kollar att allt är lugnt. FOTO: KARIN SUNDSTRÖM

om att kontrollera att inga obehöriga tagit sig in på området och att allt är låst, kan vi se till att det inte förekommer läckage och att utrymningsvägarna inte är blockerade samt att första-släckningsutrustningen finns på sin plats och är funktionsduglig, säger Ström som exempel.

För ensamarbetare är det en trygghetsfaktor att veta att en väktare håller ett öga på verksamheten. Det behöver inte alltid gälla inbrott eller stölder, utan väktaren kan också kalla på hjälp vid sjukdomsfall eller rycka in om andra problem uppstår.

Av Botnia Secs kunder består omkring 70 procent av företag, 20 procent av kommuner och 10 procent av privata hushåll.

Bolaget installerar och sköter också om trygghetslarmen för de kunder som behöver ett sådant.

– Vi kontrollerar straffregistret för alla som jobbar hos oss

och alla våra anställda har en prickfri bakgrund.

– Det här är givetvis en trygghetsfaktor för våra kunder. De vet att det är ärligt folk som kommer när de trycker på larmknappen mitt i natten, säger Ström.

KARIN SUNDSTRÖM



Hvc i Oravais får en ny bäddavdelning och den gamla grundrenoveras. I september ska allt vara klart.

FOTO: KARIN SUNDSTRÖM

Arbetet med bäddavdelningen går utan problem

● Utifrån sett verkar utbyggnaden och renoveringen av hvc:s bäddavdelning i Oravais snart vara klar. Invändigt återstår ännu en stor del av arbetet, men det har inte varit några problem att hålla tidtabellen.

– Bäddavdelningens patienter har flyttats till Solängen. Tack vare det här är det lättare att arbeta, när vi inte behöver oroa oss för att störa dem, säger kommunbyggmästaren Jan Östman.

Enligt planen ska projektet vara klart i september. Slutnotan väntas landa på ungefär 1,3 miljoner euro.

folkhälsan
kompetens – engagemang – omsorg

Fira Valborg på Norrvalla

Dansbandet Gents spelar ur sin omväxlande repertoar och Valborgsbuffén är dukad i Norrvalla restaurang.

Valborgsbuffé kl. 19–21.00 och dans kl. 21–02.00 för 38 euro/person.
Hotellpaket inklusive buffé och dans 68 euro/person i dubbelrum.



Bordsreservationer tfn 06 383 1060
Bokningar tfn 06 383 1056

Hjärtligt välkomna!

PS. inträde till dansen är 15 euro

se också folkhalsan.fi

KEKKILÄ
Kekkiläs hela sortiment nu från oss!

Trädgårdsmästare Febe beskär Era buskar och träd, samt ger råd och tips om skötseln av Er trädgård. Boka tid nu!

Många fina nyheter bland inredningsartiklarna.

Välkommen till rejdens egen blomster- och trädgårdsspecialist...

Torsblommor & begravningsbyrå

Vöråvägen 23, VÖRÅ
Tfn 06-3833 013
eller 040-5008 681
www.tbb.fi

Oy Eksentro Ab www.eksentro.fi
Tel. 06 385 0940
patrik.kulla@eksentro.fi

Vi tillverkar och levererar kundanpassad inredning för hela hemmet.

Vi har specialiserat oss på:

- Köksinredningar
- Badrumsinredningar
- Grovköksinredningar
- Garderober/Skjutdörrar

Tillvalen i Tegengrenskolan

Stefan Kulp har varit studiehandledare vid Tegengrenskolan i 5 år. Vill man få tag i Stefan hittar man honom oftast i studiehandledarrummet, där han kanske håller på med niornas ansökningar till olika skolor. Stefan är gift med Yvonne och bor på Kurubackan i Vörå. På fritiden sysslar han med bl.a. golf, skidåkning, skogsarbete, paddling och kajakbyggande.



Studiehandledare Stefan "Kulpin" Kulp

Dessutom håller sjuorna och åttorna just på med att välja sina tillval inför hösten och det är Stefan som håller i trådarna för det också. En annan sak som Stefan håller på med just nu är besöka de olika lågstadieskolorna. Han skall träffa alla som går i sexan och berätta om vår skola och försöka dela in alla eleverna i fyra nya sjuor.

Stefan är alltså rätt "busy", men vi fick ändå en kort intervju.

Stefan gillar att vara studiehandledare och tycker att det är bra att han får ha eleverna i tre år, så han hinner lära känna dem.

När det gäller tillvalen får eleverna välja mellan många olika intressanta ämnen.

Det är motor och teknik, språk, musik, bildkonst, textilslöjd, gymnastik, huslig ekonomi, lant- och skogsbruk, teknisk slöjd, media, data och från och så ett nytt ämne, "science".

I årskurs åtta har eleverna 7 timmar tillval, 3 tillval som är 2 timmar och så 1 tillval, som är bara en timme. I årskurs nio har eleverna 3 tvåtimmars tillval.

Stefan tycker att det förutom de här tillvalen borde finnas flera entimmars tillval, som egentligen borde hållas som dubbeltimmar.

"Det är bra för eleverna att med jämna mellanrum få syssla med saker, som de är verkligen intresserad av. Då går alla ämnen bättre. Det gör att man lättare trivs i höstadiet."

Det mest populära ämnet är huslig ekonomi, som alltid har tre kurser. För att det ska bli ett tillval krävs att det finns 10 elever som vill ha den kursen. Det blir dyrt att ordna kurser med få elever. Ibland händer det att man inte får alla de kurser man valt, beroende på att läsordningen ställer till det. Därför ska man välja reservämnena.

Vi avslutar med att fråga vad Stefan själv skulle välja om han fick börja på åttan till hösten:

- Absolut stödfinska, för det skulle mamma och pappa ha "krävt". Så skulle jag också gärna vilja ha slöjd och data och gymnastik som entimmetillval.

Jennifer Carp går i 8A och har valt tillvalen media, tyska och husa.

Dessutom har hon gympa som entimmetillval.

Hon tycker om att laga mat och gillar också att hålla på med bild och text.

Tyskan tror hon att hon kommer att ha nytta av i framtiden.

Att vara i samma grupp som kompisarna är viktigt för henne.



Pithanu går i 9B.

Han har slöjd och jakt&fiske som tillval.

Han hade läst Stefans infoblad och tyckte att de här ämnena verkade bra. Han är väldigt nöjd med sina tillval. Det är t.ex. roligt att vara ute i skogen och titta på fåglar.

I slöjd får man tillverka saker som man vill ha och man väljer själv vad man tillverkar.

Han planerar att börja studera något inom byggbranschen, så han vet, att han kommer att ha nytta av det han lärt sig.



Mittuppslaget är gjort av eleverna i tillvalet mediamodersmål i åk 8 i TGS.

Layouten är gjord av Fanny Hästbacka, Élin Englund och Emma Småros.

HUSA

Den eftermiddag när vi besökte husa-salen hade man besök av en riktig expert inom konditorbranschen, Bengt Miemois.

Han var med för att lära eleverna hur man gör en riktig tårta, från början till slut.

Resultatet syns på de läckra bilderna. Vi fick smaka och kan intyga att de var goda också.

Bengt Miemois är 67 år och har jobbat som bagare och konditor. Han hade varit lite nervös över att eleverna inte skulle orka lyssna, men de hade följt med bra och varit supersnälla.



Gräddtårta och prinsesstårta. Nu kan vi göra dem!

Vi passade på att intervju Rasmus Lindgren och Julia Nurmrinta som har tillval-husa i årskurs 8.

Rasmus Lindgren går i 8A och bor i Oravais.

Han trivs bra med sitt tillval och tycker att provköket var roligast.

Han tror att han kommer att ha nytta av sin husakurs, för alla behöver kunna laga mat.

Han lagar mat hemma ibland då han orkar.

Det händer att han ibland använder recept som han testat på husatimmarna. Han kan eventuellt tänka sig en framtid inom kockbranschen.

Favoriten bland det han gjort under kursen är Jakobs chokladtårta.

Julia Nurmrinta går i 8C och bor i Vörå.

Hon valde husa för hon gillar att laga mat.

Hon trivs bra och tycker också att provköket har varit bäst.

Julia tror att hon kommer att ha verkligt stor nytta av att ha gått kursen.

- Alla måste ju kunna laga mat!

Hon lagar ibland mat hemma och använder då gärna recept från husa-kursen.

Yrkesvalet funderar hon ännu kring och hon vet inte vart hon ska söka sig efter höstadiet.

Den godaste maträtten under kursen är tacopaj.



Läraren i huslig ekonomi, husa, är Lena-Granér-Strand.

Hon är född i Korsnäs, men bor idag i Vasa med man, tre barn och en hund.

Hon har jobbat i Esbo, Stockholm, Korsholm och Övis.

Hennes favoriträtt är mammas tillagade "pläckastäitsche", en traditionell maträtt från Korsnäs.

Sen uppskatta hon en riktigt GOD kopp kaffe och nybakta kanelbullar.

På fritiden rör Lena gärna på sig. Hon går på gym, joggar och håller på med landsvägscyckling.

Husa är det mest populära tillvalsämnet och Lena tror att det beror på många saker.

- Det är en motvikt till alla teoretiska ämnen och många väljer det för de vet att alla behöver kunna laga mat. Jag hoppas att de tycker att de får lära sig mycket och att det är roligt. Några av mina elever "brinner" för ämnet medan några valt det enbart för att de ska få äta god mat.

Det finns ingen större skillnad mellan pojkarna och flickorna i grupperna men det märks ännu, tyvärr, att flickorna hjälper till hemma mycket mer.

- Mitt mål i husa är att lära ut grundfärdigheter och att ge eleverna en positiv inställning till

alla sysslor som ska göras i ett hem.

Just nu håller gruppen på med festplanering, så man har haft besök av en riktig konditor, som lärt ut hur man gör en fin tårta.



Lena delar med sig av ett favoritrecept, som vi faktiskt kollade samma dag vi fick det. Supergott!

ADAMS MOROTSKAKA

Ingredienser:

- 3 ägg
- 3 dl socker
- 3 1/2 dl vetemjöl
- 2 tsk soda
- 2 tsk kanel
- 2 tsk vaniljsocker
- 4 1/2 dl finrivna morötter
- 1 1/2 dl olja



Garnering:

- 100 g philadelphiaost
- 50 g smör
- 3 dl pudersocker
- 3/4 tsk vaniljsocker
- en nypa salt
- kokosflingor

Vispa ägg och socker vitt och pösigt. Blanda de torra ingredienserna och rör ner dem i äggsmeten.

Riv morötterna fint och tillsätt dem växelvis med oljan i äggsmeten. Häll smeten i en smord och bröad rund 2-liters form.

Grädda kakan i 175 grader ca 50 minuter. Låt kakan svalna och gör fyllningen under tiden.

Vispa osten tillsammans med smör, pudersocker, vaniljsocker och salt till en mycket luftig, vit massa. Bred ostmassan över den avsvälade kakan.

Strö över kokosflingor.

Man kan också göra dubbel sats ostmassa och dela kakan i två bottenar och lägga en tredjedel av fyllningen mellan bottenarna och garnera med resten.

LYCKA TILL!



TYSKA

Två elever i Guns grupp ställde upp för intervju.

Fanny Nyby bor i Vörå och går i klass 9B.

Hon tycker det var ett smart val att ta tyska, för hon ska välja tyska i gymnasiet och det är bra att kunna ett extra språk.

Tyska är ganska svårt, men hon tror att hon kommer att våga tala tyska när de nu kommer till Berlin.

Hon tycker att hon fått lära sig mycket om Tyskland och ser fram emot alla sevärdheterna och shoppingen i Berlin.



Linus Mattus bor i Kimo och går i 9D.

Han valde tyska för han trodde det skulle vara lätt och roligt.

Han tycker att han lärt sig massor och är nöjd över sitt val, eftersom han ska läsa tyska i gymnasiet.

Han tycker att tyska grammatiken är ok och att språket är roligt.

Han tror ändå att det kommer att gå så i Berlin, att man lätt svänger om och börjar "babbla" engelska, eftersom man är mera van med att prata det språket.

- Jag ser fram emot allt vi ska se, men Berliner Zoo blir säkert en höjdare. Efter grupparbetena vi haft vet jag en hel del mera om Berlin nu.



Läraren i tyska heter Gun Granlund. Hon är född i Närpes men har bott i Vörå sedan 1983. Hon är lektor i engelska och tyska.



Gun tycker att det är viktigt med nya språk och varje nytt språk gör det lättare att lära sig ett nytt.

- Språk behöver man i framtida jobb och på resor.

Under tyskakursen får eleverna lära sig att berätta om sig själva, sin familj, sina intressen, sin skola och sitt hem. De får lära sig att beställa mat och biljetter, att handla osv. Gun, 17 elever och Mats Ingman gör en resa till Berlin 4-8 maj. Hon har sökt bidrag från olika fonder och från Vörå Sparbank och Hem och Skola. Föräldrarna finansierar också en del av resan.

Man ska bl.a. se Fernsehturm, Reichstag, DDR-muséet, Madame Tussaud's, muren, Checkpoint Charlie, Kurfürstendamm och koncentrationslägret Sachsenhausen.

Eleverna har förberett resan genom grupparbeten och de har tränat extra på att beställa mat, handla i affärer, fråga om vägen osv. Man ska göra åtminstone ett finare restaurangbesök och då skall alla kunna beställa, be om notan, betala och ge dricks.

Fjolårets grupp besökte också Berlin.

- Att ordna en sån här resa kräver mycket extra arbete, erkänner Gun.

Men resan hjälper till att upprätthålla intresset för språket. Eleverna är motiverade.

Gun har många favoritplatser i Tyskland, men Freiburg i södra Tyskland, Koblenz vid Rhenfloden och Lübeck i Nordtyskland kommer högst på listan.

Favoritmaten i Tyskland är frukostsemor av alla slag, goda bakverk och panerade schnitzlar.



De här eleverna reser snart till Tyskland- "GUTE REISE" säger vi.



Många spelar gärna pingis när det kommer till Amigo. Nu är lokalen nyrenoverad och fin.

På onsdagar och fredagar är det full rulle i det gula trähuset nedanför kyrkbacken i Oravais. Nu har huset dessutom renoverats och piffats upp.

Amigo firade 10-årsjubileum

● Ungdomshuset Amigo i Oravais har nu 10 år på nacken och har under vintern fått ett ansiktslyft. Golvet har bytts ut, några väggar har målats och tapetserats och nya möbler har placerats ut.

Amigos verksamhet började med att Oravais församlings ungdomsledare Peter Åbacka hade en alldeles för liten verksamhetslokal, eller i princip ingen. Att ordna ungdomsträffar i församlingshemmet var inget alternativ på grund av all annan verksamhet som pågår där, men i samma veva blev huset nedanför kyrkbacken ledigt. Det som varit lanthandel, bostadshus, frisörsalong och bank blev således ungdomsgård.

– För att hålla igång verksamheten har vi haft ett treparts samarbete mellan föreningen Ungdomens hus i Oravais, församlingen och kommunen som trädde in då EU-stödpengarna för projektet sinade. Numera hyr föreningen huset gratis av församlingen och kommunen bidrar med löpande utgifter.

– Renoveringen har möjliggjorts mycket tack vare Amigo Bed, ett sorts bed and breakfast som varit populärt bland gästarbetare. Turisterna har varit ganska få, säger Peter Åbacka.

För att fira återinvigningen och 10-årsjubileet bjöds det på tårta och ordnades maskerad. De medverkande var som van-



Emilia Norrgård, Wilma Saari och Nikita Flygare var med på 10-årsjubileet.



Benjamin Bertlin, Tobias Kock och Jacob Thors är inte Oravaisbor men brukar ändå ofta vara till Amigo.

ligt på onsdagar barn från årskurserna 4 till 6.

– På onsdagar är det lågstadiel elever här och på fredagarna är det öppet för ungdomar, främst i högstadiet åldern. Största

delen kommer från Oravais men fler och fler kommer även från andra delar av kommunen.

– Vi ordnar bara verksamhet här onsdagar och fredagar, vilket betyder att lokalen står ledig



Amigos egen sheriff, Peter Åbacka, bjöd på tårta till jubileet till ära..



Matias Nyfors, Qlirim Xhosa och Shpetim Rama tyckte det var roligt att Amigo renoverats. Det bästa i huset är ändå pingisbordet.

de flesta andra dagarna. Så möjligheterna att ordna något här är mycket goda, säger Åbacka.

Renoveringen har gjorts på talko och den största förändringen är golvet. Det gamla

● Amigo

Ungdomslokal nedanför kyrkbacken som drivs av föreningen Ungdomens hus i Oravais.

Huset ägs av församlingen som inte uppbär någon hyra. Kommunen bidrar med löpande utgifter.

Amigo Bed tar emot gäster för kortare eller längre tid.

På onsdagskvällarna öppnas dörren för lågstadiel elever och på fredagarna är det högstadiel elevernas tur.

Ungdomsledare Peter Åbacka ansvarar för verksamheten.

golvet har bytts ut mot ett nytt laminatgolvet. Flera väggar pryds av nya stora fototapeter och den gamla bostadsdelen har tömts på nästan alla spår av att någon bott där, vilket gett mer plats för spel och annat.

– Aktiviteterna här bestäms mest av dem som kommer hit. Alla idéer försöker vi förverkliga. Men som fasta punkter har vi ju pingisbord, basketkorg, ett musikrum, spel och andra saker, säger Peter Åbacka.

Intervjun avbröts av att barn utklädda till tigrar, gangstrar och häxor står och bultar på dörren.

Peter går för att öppna och 10-årsfirandet är igång.

Text & foto: AXEL ÅHMAN

Oravais lokalhistoriska arkivförening behöver fler frivilliga som går igenom alla inkomna dokument och arkiverar dem.

Arkivet behöver frivilliga

● För drygt ett år sedan fick entusiasterna i Oravais lokalhistoriska arkivförening sitt arkiv på Tunnelvägen i Oravais klart. Nu har föreningen börjat ta emot protokoll, hemmanspapper, dagböcker, fotografier och annat intressant som både föreningar och privatpersoner vill donera eller deponera i arkivet.

– Men vi tar också gärna emot material från privatpersoner. Vi har exempelvis några dagböcker från krigstiden som är väldigt intressanta, säger Ruben Andersson.

Han är den som tog initiativet till att Oravais skulle få ett arkiv som uppfyller alla krav. Nu finns det drygt 190 hyllmeter att tillgå, vilket väntas räcka i minst 20-30 år.

Men ännu är det många föreningar och privatpersoner som har sina dokument i lådor på vinden eller i källaren. Där finns risken att pappret far illa eller att arvingarna för allt till soptippen när föregående generation har avlidit. För att dokumenten ska finnas bevarade även i framtiden, kan man i stället föra dem till arkivet.

– Ägaren kan välja mellan att donera materialet till föreningen, eller att bara deponera det i arkivet, säger Andersson.

Nu är det sex, sju frivilliga som sköter arkiveringen, men det är för få. Andersson önskar att också fler ungdomar skulle komma med i verksamheten.

– Nya talararbetare kommer hit då och då men vi skulle gärna få med ännu fler, både unga och äldre. Vi instruerar och ordnar kurser om så behövs, man behöver inte kunna något från



Ruben Andersson, Kurt Forslund och Inger von Wendt går igenom gamla protokoll i arkivet på Tunnelvägen i Oravais. FOTO: KARIN SUNDSTRÖM

förut. Det enda som behövs är intresse och tid.

På hyllorna innanför dörren till arbetsrummet står totalt mappar vars innehåll snart ska arkiveras. Varje mapp är

prydligt märkt med föreningens namn. Oravais lokalhistoriska arkivförenings arkiv är avsett för material som kommer från gamla Oravais kommun.

– Det finns också arkiv i

Kärklax och Bertby och Vörå håller på och ordnar ett eget arkiv. Också i Storsved i Nykarleby finns ett arkiv.

Ruben Andersson tar gärna emot besökare. Det gäller både

dem som funderar på att deponera eller donera material, de som vill forska i det som finns i arkivet eller intresserade som kanske vill bli arkivarier.

KARIN SUNDSTRÖM

Emelie Westerlund designar smycken

● Vörå konstklubs styrelse har beslutat att tilldela Emelie Westerlund från Oravais årets uppmuntringsstipendium. Konstklubben delar sedan många år ut detta stipendium till någon ung konstintresserad i bygden.

Oravaisflickan Emelie Westerlund har siktat inställt på att bli smyckeskonstnär och studerar just nu smyckeskonst i Skottland. Hon går på en treårig utbildning vid Edingburgh College of Art och får sin examen som smyckeskonstnär och silversmed i maj 2013.

– Det finns ingen skola i Finland som erbjuder motsvarande utbildning på svenska så det är en av orsakerna till att jag valde att söka hit, berättar Emelie Westerlund.

För ett år sedan var hon på praktik i Amsterdam på Galerie Louise Smit och nyligen har hon antagits för utbytesstudier vid Hiko Mizuno School of Jewellery i Tokyo, Japan, där hon kommer att studera i tre månader.

– Möjligheten att studera i Japan är ovärderlig erfarenhet som utan tvekan kommer utveckla mig vidare som konstnär. Japan har långa traditioner inom hantverk och deras tekniska färdigheter är imponerande.

– I Japan används även väldigt unika material och jag är nyfiken på att se hur dessa nya intryck kommer att påverka riktningen av mitt arbete.

Efter slutförda studier planerar Westerlund att återvända hem till Österbotten och öppna egen studio.

– Mitt mål är att kunna livnära mig på min konstform, berättar Emelie Westerlund.

Vörå konstklubs styrelse har beslutat att tilldela Emelie Westerlund från Oravais årets uppmuntringsstipendium. Konstklubben delar sedan många år ut detta stipendium till någon ung konstintresserad i bygden.



Cancerklubben

Rehabilitering och rekreation

• Vörå-Oravais-Maxmo Cancerklubb har hållit årsmöte.

Styrelsen återvaldes i sin helhet: ordförande Kerstin Brors, vice ordförande Anne Back, sekreterare Marita Wester och kassör Gunne Mantere.

Styrelsemedlemmarna är Paul Helsing, Ulla Holmström, Ulla-Britt Holmqvist, Gustav Rauma, Britta Bagge, Berit Östman, Birgitta Hautala och Lisbeth Hellqvist.

Som revisorer fungerar Astrid Grannas och Lisbet Kneck och suppleant är Börje Helsing.

Klubbens verksamhet består i att samla cancerpatienter, anhöriga samt övriga intresserade till gemensamma aktiviteter som befrämjar den psykiska, fysiska och sociala livskvaliteten.

Klubben är en underavdelning till Österbottens Cancerförening och har ingen egen medlemsavgift. Var och en som är inskriven i huvudföreningen kan räkna sig som medlem också i vår klubb.

Som medlemmar har patienten och anhöriga möjlighet till avgiftsfri rådgivning av sjukskötare på huvudföreningen, samtal med kurator och också möjlighet till stödperson, vårdersättningar och palliativ hemsjukvård. Medlemmar har också möjlighet till att delta i anpassningssträningskurser.

Vid Härmä rehabcenter ordnas av huvudföreningen:

Den 14-18 maj kurs för äldre patienter med prostatacancer.

Den 4-8 juni parkurs för bröstcancerpatienter i arbetsför ålder.

Ta kontakt så fort som möjligt med sjukskötare E Backman för mera information på telefon 010-8436003.

Vår klubb ordnar den 23 maj en rekreationsdag vid Norrvalla. Mera info närmare.

För medlemmar bosatta i Vörå kommundel finns möjlighet att ansöka om ekonomiskt understöd från Kaj Bertills fond. Ansökningsblanketter finns på hvc eller fås av ordförande. De ska postas senast 30 maj till verksamhetsledaren vid Österbottens Cancerförening, adressen finns på blanketten. Nämnden håller möte i början av juni. Trevlig vår önskar styrelsen gm

KERSTIN BRORS
ordförande

John Långs var ordförande i 21 års tid. Tyvärr hann han inte uppleva Släktforskarföreningens jubileumsfest.

Släktforskning i 30 år

• Lördagen den 24 mars var det fest på Norrvalla-Folkhälsans rehabiliteringscenter i Vörå.

Släktforskarföreningen bjöd alla Vöråbor att närvara. Inbjudan ingick i jubileumsskriften, som skulle delas ut till alla svenska hushåll. På grund av postens problem med utdelningen blev en stor del av hushållen utan jubileumsskrift och fick sålunda ingen inbjudan.

Ett glädjande stort antal gäster anlände dock till festen, som inleddes med kaffe och tårter.

Ordförande Harry Södergård höll hälsningstalet och efteråt bjöd några av nejdens ungdomar på vacker sång och musik.

Festtalet hölls av Torbjörn Nikus som berättade om emigrantforskning och om emigrantöden i Amerika. Tillsammans med Kris Rhodes från Nevada, USA, gör Torbjörn Nikus forskningsarbete bland emigrantättlingar i Amerika. Kris Rhodes hade kommit den långa vägen från Nevada till Vörå för att delta i festen.

Efter festtalet blev det humoristiska tongångar med de tre ungdomarna som kallar sig KAJ.

Av de sju stiftande medlemmarna hade tre gått bort tidigare. Föreningens mångåriga ordförande John Långs avled



Vöråspegelns lyckliga mottagare Kristin Rhodes och dess tillverkare Paul Hägglund.

några dagar före festen och Majvor Grannas två månader tidigare. För de avlidna hölls en tyst minut.

Vid festen tilldelades Thor Nordqvist och Brita Hägglöf Hembygdens förtjänst-

tecken i silver. Runar Hagberg, som varit föreningens kassör i 30 år, avtackades med blomster.

Föreningens "detektiv" i USA fick en typisk Vöråspegel som tack för sin insats.

Vörå Släkt- och Hembygds-

forskare rf grundades 1981 sedan sju Vöråbor hade deltagit i en kurs för släktforskning i Finlands Genealogiska Samfunds regi.

På den sista kursdagen beslöt deltagarna att grunda en släktforskarförening. 1982 hölls det konstituerande mötet och 1983 blev Vörå Släkt- och hembygdsskötare rf införd i föreningsregistret.

John Långs valdes till ordförande, vilken position han innehade i 21 år. Runar Hagberg valdes till kassör och Brita Isoaho, senare Hägglöf till sekreterare. Brita har varit sekreterare med avbrott i ett antal år då Håkan Bäck och Thor Nordqvist har skött uppgiften.

Föreningen skaffade småningom mikrokort av Vörå församlings kyrkböcker. Senare har dessa kompletterats med dito av Oravais och Maxmo församlingar.

1990 lyckades föreningens ordförande John Långs från olika instanser samla ihop medel, som gjorde det möjligt för Vörå Släktforskarförening att köpa hälften av den Helsingfors Aktiebanks gamla bankbyggnad.

Huset fick namnet Vörå Kulturhus och tjänar i dag som möteslokal och arkiv.

TORBJÖRN NIKUS

Spansk kultur i gymnasiet

• Vi i basgrupp 4 ordnade en kulturkväll med spansk tema för att samla in pengar till vår kulturrese till Barcelona. Toni Lahna-koski och Andreas Strandberg ledde programmet under kvällens lopp.

Kvällen inleddes med att publiken serverades saffransgul paella med sallad. Gruppen Hey Presto spelade medan publiken njöt av maten. Hey Presto spelade ända fram till pausen då det var dags för kaffe med citronpaj.

I maj ska Hey Presto spela i östra Finland som en del av samarbetet mellan Vörå samgymnasium och Nilsian lukio.

I gymnasiet hålls specialkurser vecka 8. I år ingick bland annat en kurs om Spanien och den spanska kulturen.

Minttu Itkonen, Ida Granholm och Angelica Nygren hade tagit reda på mer om Barcelona och berättade om stadens sevärdheter.

I pausen fick publiken också bekanta sig med Legorobotar som studerande hade byggt ihop och programmerat under vecka 8.

Efter pausen fortsatte humorgruppen KAJ med sitt program, som bestod av både vitser och egna sånger.

Medlemmarna i KAJ, Kevin Holmström, Axel Åhman och Jakob Norrgård, är abiturienter vid Vörå samgymnasium och redan etablerade underhållare. Spanska låten om Pablo fick extra krydda denna gång med gästartister från Hey Presto.

Vi vill tacka alla sponsorer och alla som har hjälp till för att få en lyckad kväll tillsammans med bg 4.

Resan till Barcelona är planerad till mitten av april och då den här tidningen kommer ut är vi troligen redan på väg till Spanien.

BENJAMIN NYGÅRD, SAMUEL KLEMETS



Jonas Sirén (gitarr, sång) och Josefin Sirén (sång, gitarr) är två av de fem medlemmarna i Hey Presto. FOTO: BEN KROHN

VÖYRIN
KUNTA



VÖYRIN-ORAVAISTEN-MAKSAMAAN
KANSALAIPOISTO - 50 VUOTTA

KEVÄTNÄYTTELY

21.4. klo 11.00-16.00 ja 22.4. klo 11.00-14.00

50-VUOTISJUHLA

22.4. klo 14.00

Juhlapiuheen pitää lehtori Bo Kronqvist
Laulu-, musiikki- ja tanssiesityksiä
Ansiomerkkien jakaminen

Folkhälsan-Norrvallas juhlasali, Vöyrintie 305-307
Tervetuloa!

www.voyri.fi

VÖRÅ
KOMMUN



VÖRÅ-ORAVAIS-MAXMO
MEDBORGARINSTITUT - 50 år

VÅRUTSTÄLLNING

21.4 kl. 11.00-16.00 och 22.4 kl. 11.00-14.00

JUBILEUMSFEST

22.4 kl. 14.00

Festtal av lektor Bo Kronqvist
Sång, musik och dansuppvisning
Utdelning av förtjänsttecken

Folkhälsan-Norrvallas festsal, Vöråvägen 305-307
Välkomna!

www.vora.fi

MBT-LINE
SANDBLÄSTRING
& MÅLERIARBETEN
METALLKONSTRUKTIONER -
SLÄPVAGNAR - FÄLGAR -
BILAR M.M.
TFN: 050 3226594
SEBASTIAN HELSING, VÖRÅ


Bönehusförening
Frukost i Bertby på lördag

• Vårfrukost avnjuts lördagen den 21 april klockan 9.30 i Bertby Bönehus.

Vi äter en god frukost i fin gemenskap. Dagens gäst är Eva Hietanen.

Anmäl er senast den 19 april till Sonja Svens på telefon 3837 234 eller Monika Bengs via sms till 050-5569 488 eller per epost till Doris Bengs på toppasbackan@hotmail.com.

Arrangör är Bertby Bönehusförening.


Bertby uf
Stor loppisdag ordnas i maj

• Plantloppis samt kläd- och pryloppis ordnas i Bertby Föreningslokal den 27 maj klockan 14-17.

Plantloppis finns på gårdsplanen och kläd- och pryloppis inne i lokalen.

Hantverk, heminredning, bakverk säljs och i kafeterian serveras kaffe med varma munkringar.

Information och bordsbokning senast den 24 maj till Emma Laakso på telefon 044-0955 676 eller via epost till emma.laakso@netikka.fi.

Arrangör är Bertby Ungdoms- och hembygdsförening.


Vörå uf
Vörå uf:s styrelse sitter ett år till

• Vörå uf har hållit årsmöte och den unga styrelsen fortsätter.

Det betyder att Niklas Svartbäck fortsätter sitt sjätte år som ordförande för föreningen. Vice ordförande är Victor Ohliss, kassör Johanna Stålnacke och sekreterare Jimmy Björklund. Övriga styrelsemedlemmar är Jessica Kattil, Josefin Sirén, Louise Mannil, Jens Staffans, Antti Havulehto, Markus Markkula och Jonatan Ågren.

Evelina Saarinen och Emelie Nyman är suppleanter.



Denna gång är det elever i gymnasiet som står för lästipsen. I övre raden står Julia Östman, Ella Nurmi, Minttu Itkonen och Karoliina Louhiranta, medan de som sitter framför dem är Hanna Rautavirta, Mette Paavolainen och Jessica Kantola.

Lästips inför bokveckan

• I dagens gymnasieundervisning ingår det bokläsning i varje modermålskurs. Vi har bokdiskussioner där vi diskuterar och analyserar varandras böcker.

Det gäller att vara välförebredd: ha läst boken ordentligt och även ha tagit reda på fakta om författaren och bokens plats i samhället.

Ibland läser vi högt ur böckerna för att ge exempel på språk och stil. På så vis kommer vi i kontakt med många böcker även om en person bara läser en bok under en kurs.

Sista veckan i april är världsboksveckan. Då uppmärksammas läsandet och böcker över hela världen.

Måndagen den 23 april är Världsboksdagen.

Vi vill uppmärksamma världsboksveckan och särskilt läsandet. Forskning visar att läsande aktiverar minnet, tankeförmågan, planeringsförmågan, stärker koncentrationen, sänker kroppens stressnivå och gör människor mera empatiska. Vi lever ett liv men genom att läsa böcker kan vi leva oss in i många liv. Varje dag borde vara en bokdag.

Här följer tips på böcker som vi läst och diskuterat.

Minttu Itkonen: Utrensning (2010) är en skickligt skriven roman av den finländsk/estniska författaren Sofi Oksanen. Boken handlar om vårt södra grannland Estlands tuffa historia som läsaren får bekanta sig med genom att följa ett par kvinnors händelserika och traumatiska liv. Huvudpersonen Aliide vet verkligen vad rädsla, olycklig kärlek, svartsjuka, våldtäkt och krig är...

Utrensning är en intressant, allmänbildande och gripande berättelse. Det är inte svårt för läsaren att förstå att boken blivit

belönad med många priser och blivit såld till över tjugo länder!

Mette Paavolainen har läst boken Duktig pojke av Inger Edelfeldt från 1977.

Boken handlar om en pojke som i sin barndom blir mobbad för att han är bra i skolan. Under tonårstiden upplevde han starkt att han inte var som andra pojkar; han är homosexuell. Bokens huvudhandling är att han försöker finna sig själv. Boken ger en positiv bild av homosexualitet och den är även lättläst.

Jag rekommenderar boken till både pojkar och flickor i åldrarna 15-20.

Ella Nurmi: Märta Tikkanen behandlar ett känsligt ämne i boken Män kan inte våldtas (1975).

Huvudpersonen Tova blir våldtagen på sin 40-årsdag. Hon känner skam och förnekelse och beslutar sig för att hämnas på mannen som våldtog henne. Kan en kvinna våldtas en man?

Jag upplevde som boken en välskriven tankeställare. Den beskriver Tovas förvirrade känslor och man får följa hennes djupgående tankegång. Detta gör det lättare att förstå varför hon agerar som hon gör. Boken är lätt- och snabbläst och passar perfekt för en längre bilresa.

Hanna Rautavirta: Röst ur djupet (1977) av dissidentförfattaren och läkaren Nawal El Saadawi är en roman som behandlar kvinnornas förtryckta ställning i en värld där männen regerar.

Man får följa den egyptiska kvinnan Firdaus, som genom hela sitt liv kämpar för att bli fri och oberoende. Vart hon än vänder sig blir hon utnyttjad och förnedrad: i sitt äktenskap, i sitt

liv som prostituerad och av hennes enda äkta förälskelse.

Boken är intressant eftersom den ger inblick i en för mig främmande kulturs kvinnosyn.

Jessica Kantola: JM Coetzee har skrivit romanen Onåd (1999) om dagens Sydafrika. Romanen handlar om universitetsläraren David Lurie som har en affär med en student och blir avskedad från sin tjänst.

I början är det svårt att hänga med i historien som innehåller en del våld och rasfrågor. Till slut tycker jag ändå att boken är "helt okej". JM Coetzee fick Nobelpriset i litteratur 2003 för denna roman.

Karoliina Louhiranta: På västfronten intet nytt (1929) är en roman skriven av författaren Erich Maria Remarque.

Boken behandlar första världskriget mellan Tyskland och Frankrike ur en 19-årigs synvinkel. Han blir skickat till fronten tillsammans med sina

klasskamrater. Man får läsa om de psykiska påfrestningarna när kamraterna stupar en efter en. Man får en inblick i krig och kan leva sig in i situationerna. Boken är värd att läsas.

Julia Östman: Hungerflickan (2010) av Hillevi Wahl handlar om Irmeli som lider av ätstörningar. Hennes mamma dog när hon var 14 år och hon har ett dåligt förhållande till sin pappa.

Även om Hungerflickan är en självbiografisk roman så är inte huvudpersonen författaren själv – men ändå väldigt nära.

Ibland är handlingen något råddig eftersom man följer den i Irmelis tankar. Språket är inte svårt och boken är viktig.

Hillevi Wahl är i dag krönikör i flera tidningar i Sverige.

Boktipsen sammanställdes av Barbara Strand-Blomström som är lärare i modersmål och litteratur vid Vörå samgymnasium-idrottsgymnasium.

VÖRÅ KOMMUN
VÖYRIN KUNTA



MEDBORGARINSTITUTET SÖKER/ KANSALAIPOISTO ETSII:

Kursförslag/ Kurssiehdotuksia:	_____
Ev. dragare/ Mahd. vetäjä:	_____
Kursplats/ Kurssipaikka:	_____
Anmält av/ Ilmoittaja:	_____
Tfn/Puh.	_____

Sänd förslaget till/Lähetä ehdotukset osoitteeseen:
Vörå-Oravais-Maxmo medborgarinstitut, Öurvägen 31, 66800 Oravais.

www.vora.fi

Fira första maj med konsert i Oravais!

● Oravais Manskör är i vår arrangör för 1-majfirandet i Oravais.

Vi träffas klockan 11 utanför blomsterhandeln för att sjunga tillsammans, lyssna till unga förmågor från Oravais, se Kimo drillflickor, höra musik av Martin och Anders, äta vofflor, med mera.

Naturligtvis så sjunger också manskören in våren.

Vi hoppas på fint väder.

Den som eventuellt vill sälja något kan ringa Ruben Anderson på 044-3850763.

Välkommen med!

Maxmo skärgårds stiftelse delade ut 13000 euro

● År 2000 avsattes medel ur skärgårdens fredningspengar till att förvaltas av en stiftelse.

Maxmo skärgårds stiftelse har som ändamål är att verka för kultur, bildning, forskning, idrott, sport- och fritidsverksamhet, samt ungdoms- och barnarbete, fiskevård, viltvård, naturvård och båtsport till godo för befolkningen i Maxmo skärgård.

Stiftelsen delade senaste år ut 13000 euro i bidrag som gått till samfund verksamma i skärgården.

Följande samfund erhöll bidrag 2011: Musikföreningen Maximus, Musikskolan Tactus, Särkimo Fria Församlings barnverksamhet, Vassor lägergård, Djupsund-Teugmo-Lövsund Byråd, Folkhälsan i Maxmo simskola, Folkhälsan i Maxmo mimoselgrupper, Arbetsgruppen för Vidavill trädgård, Maxmo Skärgårds Jaktförening, Mickelsörarnas Jaktklubb, Särkimo Brudsund Byråd, Österö-Vesterö byaförening, Projekt Ungdomsverkstad i Maxmo församlings ungdomskrets, Maxmo hembygdsgeningsförening.

Ansökningar ska senast 24 maj 2012 riktas till stiftelsens ekonom Ole Söderlund, Särkimo 952, 66640 Maxmo.

STYRELSEN
gm John Erickson

Mamma Boot-camp i Vörå

● Olga Rönnberg är licenserad personlig tränare med inriktning på gravida och nyblivna mammor. Hon kommer till Norrvalla den 21 april och redan nu är ett 80-tal mammor anmälda.

Mamma Boot Camp står för anpassad, säker och resultat-inriktad aktivitet utomhus för nyblivna mammor. Alla kan vara med oavsett om man fött med kejsarsnitt, har bäckenbottenproblem, foglossning, ont i ryggen, eller som alla mammor - försvagade och uttöjda magmuskler.

Elin Backman har gått på kurs med Olga Rönnberg och kan nu titulera sig mamma boot camp-ledare. Hon ska dra fler kurser på Norrvalla senare i år.

Vörå-Oravais-Maxmo medborgarinstitut

Jakt, fornlämningar och björkris på kurs

● Vörå-Oravais-Maxmo medborgarinstitut har ännu många fina, trevliga och roliga kurser som kanske intresserar just dig. Skynda att anmäla dig så du ryms med!

Lediga platser finns till följande kurser. Obligatorisk anmälan till alla kurser.

● **Identifiering av fornlämningar** startar upp i kväll 17 april vid Karvsor skola, klockan 19. Tillsammans med Esko Purssainen planera vi fortsättningen på höstens kurs. Kursnummer 139804.

● **Börja väva** onsdag 18 april kl 18 på Förvaltningshuset i Oravais. Ett infotillfälle och diskussion om det finns intresse av att starta upp en vävkurs i Oravais. MI bjuder på kaffe. Anmälan till kursen på kursnummer 110602.

● **Vatten i min trädgård** på Karvsor skola onsdag 18 april klockan 18.15. Fredrik Sandström inspirerar bland annat med hur vi får vatten i trädgården att ge själen frid och trädgården liv. Kursnr 710310.

● **Jägarexamen** onsdag 18 april klockan 18 på Karvsor skola. Förberedelsekurs för att



Medborgarinstitutets våruställning ordnas i Norrvallas festsal lördagen den 21 april klockan 11-16 och söndagen den 22 april klockan 11-14. Därefter firar MI sitt 50-årsjubileum. ARKIVBILD

avlägga jägarexamen. Kursnr 999910.

● **Mosaik** på Tegengrenskolan måndag 22 april klockan 18.30. Kom med och lär dig en ny hobby. Mosaik dekorationer passar lika bra inomhus som utomhus. Kursnr 110608.

● **Kusttrafikcertifikat**, sjö VHF + DSC. Vi behandlar det maritima VHF-systemet samt det digitala selektivansropssystemet, nöd-, I- och varningstrafiken. Möjligheter att avlägga examen efter kursen. Kursnr 510204.

● **Prova påkurs** onsdag 25

Vörå-Oravais-Maxmo Hjärtförening

Chans att prova blodtrycket på apoteken

● Den långa mörka vintern håller på att övergå i vår, låt oss njuta av våren och alla flyttfåglar som återvänder. Vi i hjärtföreningen planerar vårens och sommarens program.

Vår styrelse består av ordförande **Maj-Britt Nybacka**, vice ordförande **Kurt Gref**, sekreterare **Karl-Gustav Karls**, kassör och medlemssekreterare **Gunborg Söderlund**. Övriga i styrelsen är **Börje Agnäsback**, **Gösta Holmström**, **Mari-Ann Lax**, **Bror Hägglund**, **Anders Backlund**, **Seija Nyvall**, **Bertil Backlund**, **Ole Söderlund**, **Svea Sjöberg** samt **Leo Norrlin**.

Föreningens stödpersoner är Maj-Britt Nybacka, Märta Nygård samt Annalisa Lauren.

Föreningen har 176 medlemmar och medlemsavgiften är 15 euro.

Hjärtveckan firas i år 15-24 april tema för veckan "Ett hjärta" Hjärtveckan har i över 20 år

på ett positivt sätt talat för hjärthälsa. Hjärtveckan genomförs av hjärtförbundets 237 lokalföreningar och 19 distriktsorganisationer.

I vår förening uppmärksammas hjärtveckan i samband med föreningens vårmöte tisdagen den 17 april klockan 18 i Karvsor lågstadieskola. Läkaren Juhani Lehtonen är kvällens gäst. Han föreläser om varför han blev funktionell läkare och berättar och visar diabolbilder från sin Indienresa. Sång och musik av byastämman. Föreningen bjuder på kaffe, paj och sallad.

Torsdagen den 19 april är det blodtrycksmätning vid Oravais apotek klockan 12-16. På fredag 20 april blodtrycksmätning vid Vörå apotek klockan 12-16.

Vår traditionella grillkväll vid Hällnäs småbåtshamn blir i år fredagen den 20 juli klockan 18. Vi bjuder på korv och potatis-sallad och läsk. Stefan Sandqvist



I fjol gick hjärtföreningens resa till Sydösterbotten och Linds kök. I år blir det "Kristina från Duve-måla" i Helsingfors.

Kurt Gref och Martin Markèn bjuder på musiken. Ta egen stol med.

I år planerar vi en annorlunda resa. Tisdagen den 25 september åker vi till Helsingfors Svenska Teaterns "Kristina från Duve-måla" vi övernattar i Helsingfors. Hemresa 26 september. Resans pris 210-225 euro. Förhandsanmälan före 15 maj till Maj-Britt på telefon 06-3842831 eller Gunborg på 050-3293678.

april klockan 18 på Förvaltningshuset i Oravais. Du får pröva på olika tekniker till exempel torrtoevning, nanotövning, origami, nya och gamla virketechniker med mera. Kursnr 110604.

● **Dekorationer av björkris** på Tegengrenskolan, 27 april klockan 18.30-21. Vi gör spaljeer, skulpturer, strutar, amplar, fåglar mm. Kolla på medborgarinstitutets FB-sida, bilder av modeller. Kursnr 110498.

● **Fin till festen** på Tegengrenskolan 7 maj klockan 18.30. För dig som vill ha en tunika eller speciella festkläder. Du får hjälp med mönsterändringar och sydekorationer. Du kan även ändra dina favoritplagg eller loppisfynd. Kursnr 110606.

● **Dekorative utearrangemang** måndag 21 maj klockan 18 vid Tors Blommor i Vörå. Vi göra fina blomsterarrangemang för terrasser, balkonger och trädgården. Kursnr 110412.

Anmälan dygnet runt på www.vora.fi/kursamalan eller vardagar telefon 3821673 mellan klockan 9 och 16.

ELISABETH BJÖRKLUND
Kurssekreterare

Medlemmar sponsorerats med 30 euro. Även icke medlemmar är välkomna med.

Rehabiliteringskurser vid Norrvalla folkhälsan i Vörå. Hjärtkurs 1 del 2 ordnas 4-5 maj 2012. Hjärtkurs 2 del 1 19-21 oktober 2012 och del 2 ordnas 21-22 februari 2013. Anmälan sker till Gunbritt Herlin vid Vasa centralsjukhus.

Kondoleanser finns att köpa på ortens banker och Vörå blomstertjänst samt hos Maj-Britt Nybacka Leo Norrlin och Gunborg Söderlund.

Plock ur 2011 års verksamhet: Värmöte 54 deltagare, sommarresan en dags till sydösterbotten 48 deltagare, grillkväll vid Hällnäs småbåtshamn 52 deltagare. Höstmöte 28 deltagare. Tack för att du som medlem stöder vår verksamhet.

Alla är hjärtligt välkomna till våra träffar.

GUNBORG SÖDERLUND
medlemssekreterare



Friskvård och frisk luft för kommunanställda

● En solig dag i mars fick kommunens kontorsanställda och montörer chansen att sträcka på benen och töja sina muskler i spåren runt skidcentrum. Först gav dock Kenneth Engström tips om hur man väljer rätt skidor i butiken och hur vallningen bör göras för att skidåkningen ska bli så njutbar som möjligt.

Första bokslutet klart

● Efter ett års paus föll det åter på min lott att skriva ledaren eftersom vår kommundirektör har flugit till solen i söder på sin vårsemester.

Själv hade jag möjligheten att i början av mars tillbringa min semester i värmen i Vietnam och bekanta mig med det hektiska livet i landet. Där gäller i princip normal högertrafik men skoträr körde hit och dit utan att följa några trafikregler. Alla väjde för alla och otroligt nog fungerade trafiken i gott samförstånd.

Att bekanta sig med trafik-kulturen i landet fick mig att inse åtminstone att samma sak inte skulle lyckas här i hemlandet, genast skulle man åberopa förkörsrätten med höjt långfinger och inte komma någon vart!

Efter min semester hade jag en intensiv arbetsperiod med Vörå kommuns första bokslut framför mig. Kommunens olika förvaltningssektorer och ekonomikansliet har jobbat och slitit för att samla in viktiga uppgifter för den årliga kraftansträngningen det vill säga den över hundra sidor långa dokumentbunten.

I överensstämmelse med det önskemål som kommundirek-

tören ställt försöker jag skriva en slags folkkuplaga om viktiga saker i bokslutet och skulle ha tagit med också jämförelseuppgifter om bokslutsutsikterna i de övriga österbottniska kommunerna. På grund av tidsbristen och överraskande nog svårtillgängliga uppgifter på nätet, har jag nu ändå inte möjligheter till det ovan nämnda.

Traditionellt nämner man i texter som handlar om bokslut hur stor vinsten eller förlusten var, lån per invånare och hur mycket kommunen investerade i att förnya sin servicestruktur. Till dessa tal återkommer jag senare.

Att sammanfatta kommunens verksamhet enbart i ekonomiska tal är inte lätt. Som exempel kan jag nämna till exempel primärhälsovården som sköts i samarbete med Korsholms kommun.

I fjol hade sammanlagt 8800 Vöråbor besökt läkare vid hälsovårdsstationen, cirka 5500 personer hade besökt tandläkare, bäddavdelningen hade över 10000 vård dagar och man hade över 22000 andra hälsovårds- och fysioterapibesök.

För att finansiera allt detta

användes 4,5 miljoner euro skattemedel. Är det här lite eller mycket?

Svaret beror huvudsakligen på om våra invånare var nöjda med den service de fick.

Att jämföra priset för patientbesök vid hälsovårdsstationer i olika kommuner och till exempel privata kliniker är inte svårt om man bara dividerar totaavgifterna med antalet besök.

Svårt blir det om man ska jämföra effekten av erhållen service, kundtillfredsställelsen, vad vi som medborgare får för de skattemedel som vi betalat.

Bedömningen av resultatet av verksamheten, hur man lyckats med basuppgiften, är en sak som man ägnar alldeles för lite uppmärksamhet. I stället stirrar man sig blind på en procentuell ökning av utgifterna eller höjda eurobelopp i utgifterna och försöker hitta metoder att kontrollera ökningen.

En sak är ändå klar: största delen av kommuninvånarna uppskattar den service som kommunen producerar och i alla opinionsmätningar prioriteras hälsovårdstjänsterna högst.

Och sedan till bokslutstalen.

För det första ligger Vörå kommuns ekonomi fortfarande på en stabil grund. Kommunen fick till och med 2,1 miljoner euro mera skatteintäkter och statsandelar än det hade samlats i kassan föregående år och som också hade uppskattats för år 2011 i den ursprungliga budgeten.

En god utveckling av skatteintäkterna behövdes också. Driftsekonomins nettoutgifter (driftkostnaderna minus rörelseintäkterna) ökade nämligen ganska exakt lika mycket.

Kommunens årsbidrag uppgick till cirka 1,4 miljoner euro, vilket var lite sämre än i budgeten men nästan lika mycket som föregående år. Överskottet som samlats i kommunens balansräkning från föregående år uppgår totalt till 5,2 miljoner euro och beloppet ökade med cirka 120000 euro.

Investeringar gjordes i rekordfart, 4,5 miljoner euro eller 670 euro per invånare.

Investeringarna finansierades med försäljningsintäkter och investeringsbidrag 90 euro per invånare, årsbidraget täckte cirka 210 euro av utgifterna, med lån finansierades cirka 330 euro



och resterande 40 euro täcktes med kassamedel.

Servicehuset Solängen var naturligtvis den största investeringen. Dess totalkostnader uppgick till 2,35 miljoner euro av vilket 1,7 miljoner euro användes till byggande år 2011.

Cirka en halv miljoner euro användes både till saneringen av avloppsreningsverket och till byggandet av en överföringsavloppslinje från Maxmo till Vörå.

Lån per varje Vöråbo hade kommunen i slutet av året 590 euro vilket är cirka en fjärdedel av genomsnittet i landet.

Nöjda kan vi konstatera att äliggandena i kommunsammanslagningens avtalen, både det gamla och det nya, har genomförts eller håller på att genomföras på planerat sätt.

Oron för ekonomin i framtiden är ändå alltid närvarande och den om något håller oss alerta, för att inte tala om kommunreformsplanerna.

MARKKU NISKALA
förvaltningsdirektör

Ensimmäinen vuosi kirjoissa ja kansissa

● Vuoden tauon jälkeen osak-seni tuli jälleen pääkirjoituksen kirjoittaminen kunnanjohtajamme lennettyä viettämään kevätomaansa etelän aurinkoon.

Itsellä oli tilaisuus maaliskuun alussa viettää lomaa Vietnamin helteessä ja tutustua maan hektiseen elämäntapaan. Periaatteessa maassa oli normaali oikeanpuoleinen liikenne mutta skoottereita ja tuli ja meni kuin ilman mitään liikennesääntöjä. Kaikki väistivät kaikkia ja uskomatonta kyllä, liikenne sujui hyvässä yhteisymmärryksessä.

Tutustuminen maan liikennekulttuuriin kertoi ainakin sen, että sama ei onnistuisi tällä koto-suomessa, heti oltaisiin vetoamassa etuajo-oikeuteen keskisormi pystyssä ja kukaan ei pääsisi minnekään!

Lomani jälkeen oli edessä tiivis työrupeama uuden Vöyrin kunnan ensimmäisen tilinpäätöksen kimpussa.

Kunnan eri hallintosektorit ja taloustoimisto ovat ahkeroineet keskeisten tietojen keräämiseksi vuotuisen voimainponnistuksen, yli satasivuisen pumaskan kokoamiseksi.

Kunnanjohtajan esittämän toiveen mukaan yritän kirjoittaa tilinpäätöksen keskeisistä asioista eräänlaisen kansanpainoksen ja olisin ottanut tähän myös vertailutietoja joidenkin muiden

”Vaikeus alkaa siitä, jos pitää verrata palvelujen vaikutavuutta, asiakas-tyytyväisyyttä, sitä mitä vastinetta maksetuille vero-varoille me kansalaisina saamme.

Pohjanmaan kuntien tilinpäätösnäkymistä. Ajan niukkuuden ja yllättävää kyllä, netistä heikosti saatavilla olleiden tietojen johdosta, minulla ei siihen kuitenkaan ollut nyt mahdollisuutta.

Tilinpäätöksistä perinteisesti kertovissa jutuissa tuodaan esiin miten paljon syntyi voittoa tai tappiota, mikä on lainan määrä asukasta kohden tai miten paljon kunta investoi palvelurakenteidensa uudistamiseen. Palaan näihin lukuihin myöhemmin.

Kunnan toimintaa ei ole helpoa pelkistää vain talouslukuihin.

Jos otan esimerkiksi Mustasaaren kunnan kanssa yhteistyönä hoidettavan perusterveydenhuollon. Viime vuonna terveyskeskuksen lääkärin vastaanotolla vöyriläisten potilaskäyntejä oli yhteensä lähes 8800 kpl, hammaslääkäriä käyttiin noin 5500 kertaa, vuo-

deosastolla hoidettiin potilaita yli 10000 hoitopäivää ja muita terveydenhuollon ja fysioterapiakäyntejä oli yli 220000 kpl.

Kaiken tämän rahoittamiseen käytettiin 4,5 miljoonaa euroa verovaroja ja kunnan saamia valtionosuuksia.

Onko se vähän vai paljon? Vastaus riippuu paljolti siitä, ovatko asukkaamme olleet tyytyväisiä saamiinsa palveluihin.

Ei ole kovinkaan vaikeaa vertailla potilaskäyntien hintaa eri kuntien terveyskeskuksissa tai vaikkapa yksityisillä klinikoilla, jos kokonaismenot vain jaetaan käyntien määrällä.

Vaikeus alkaa siitä, jos pitää verrata saatujen palvelujen vaikutavuutta, asiakas-tyytyväisyyttä, sitä mitä vastinetta maksetuille vero-varoille me kansalaisina saamme.

Toiminnan tuloksellisuuden arviointi, onnistuminen perustehtävässä, on asia, jolle liian vähän annetaan huomiota. Sitä vastoin tuijotetaan prosentuaalista tai euromääräistä kasvua menoissa ja pyritään löytämään keinoja kasvun suitsimiseen.

Se on kuitenkin selvää, että valtaosa kuntalaisista arvostaa kunnan tuottamia palveluita ja kaikissa mielipidemittauksissa terveyspalvelut ovat ykkösprioriteetissa.

Ja sitten niihin tilinpäätöslukuihin.

Ensinnäkin Vöyrin kunnan talous jatkaa vahvalla pohjalla. Verotuloja ja valtionosuuksia kunta sai peräti 2,1 miljoonaa euroa enemmän kuin mitä kassaan kertyi edellisvuonna ja mitä myös alkuperäisessä budjetissa oli arvioitu vuodelle 2011.

Hyvää verotulojen kehitystä myös tarvittiin. Käyttötalouden nettomenot (käyttökustannukset miinus toimintatuotot) nimittäin kasvoivat melko tarkkaan saman verran.

Kunnan vuosikate noin 1,4 miljoonaa euroa, oli toki jonkin verran talousarviota heikompi, mutta ylsi lähes edellisvuoden tasolle. Kunnan taseessa aikaisemmilta vuosilta kertynyttä ylijäämää on yhteensä 5,2 miljoonaa euroa ja se lisääntyi noin 120000 eurolla.

Investointeja tehtiin ennätystahtiin 4,5 miljoonaa euroa eli 670 euroa asukasta kohden. Investointien rahoitukseen saatiin myyntituloja ja investointivastuksia 90 euroa/asukas, vuosikate kattoi menoista noin 210 euroa, lainalla rahoitettiin noin 330 euroa ja loppu 40 euroa kassavaroilla.

Merkittävin investointi oli tietysti palvelutalo Solängen. Sen kokonaiskustannukset olivat yhteensä 2,35 miljoonaa euroa, josta 2011 käytettiin rakentamiseen 1,7 miljoonaa euroa.

Noin puoli miljoonaa euroa

käytettiin sekä jätevedenpuhdistamon saneeraukseen että siirtoviemäriin rakentamiseen Maksamaalta Vöyrille.

Lainaa jokaista vöyriläistä kohden oli vuoden lopussa mallitilliset 590 euroa, noin neljänneksen maan keskiarvosta.

Tyytyväisenä voidaan panna merkille, että kuntaliitos-sopimusten velvoitteet, uudet ja vanhat, on toteutettu tai toteutumassa aiotulla tavalla.

Huoli talouden tulevaisuudesta on silti läsnä kaiken aikaa ja se jos mikä pitää meidät valppaina, valtiovallan kuntauudistus-suunnitelmista puhumattakaan.



MARKKU NISKALA
hallintojohtaja

Betraktelsen

Den gode herden

• Det finns några egenskaper hos fåren som gör att de är mer utsatta än många andra djur.

Jag minns en gång när jag på den kenyanska landsbygden körde längs en väg och kom mitt i en skock med får. Jag körde så sakta jag kunde och tutade frenetiskt. När jag kört förbi såg jag i backspegeln att ett får tyvärr inte klarat sig. Jag blev förvånad över hur lite det stackars fåret förstått av trafikens faror.

Fåren måste regelbundet dricka. På det sättet är de annorlunda än getterna. Getterna klarar sig rätt långt på den vätska som finns i blad och växter.

De vilda djuren är en fara för fåren. Det är ju inte okänt heller hos oss med vilda djur av olika slag som river fåren. Fåren förstår inte sitt eget bästa. De kla-

rar sig alltså inte utan herde. De behöver regelbundet dricka och behöver skyddas för vilda djur.

Profeten Jesaja säger: Vi gick alla vilse som får, var och en gick sin egen väg.

Vi människor förstår i djupaste mening inte vårt eget bästa. Vi är som får som behöver omvårdnad och beskydd.

Jesus som den gode herden fungerar som en livvakt. Det finns många livvakter som i attentat kastat sig själva som skydd framför den som de beskyddat och som därmed fått betala med sitt eget liv. Precis så har Jesus gjort. Jesus säger: Jag är den gode herden. Den gode herden ger sitt liv för fåren.

Jesus har frivilligt låtit sig straffas och dömt för våra synders

skull. Det har han gjort för att vi skall undgå att för evigt skiljas från Gud och den godhet han ger. Genom att tro på Jesus tar vi vara på det skydd han är mot allt ont.

Jesus som den gode herden är det enda skydd vi har inför döden. David beskriver i herdesalmen Ps.23 att han till och med är trygg inför döden: Om jag än vandrar i dödsskuggans dal, fruktar jag intet ont, ty du är med mig. Din käpp och stav de tröstar mig. Att ha Jesus som herde medför ett skydd inför den yttersta av faror, den eviga döden.

Det uppfriskande och livsnöd-vändiga vatten vi som människor behöver dricka är Guds Ord. Vi är ofta vilsegångna och

rådvilla, men Jesus leder oss tillbaka till den rätta vägen när vi följer hans röst.

Också i nattvarden möter Jesus oss. I nattvarden får vi en synlig och konkret bekräftelse på att Jesus vårdar oss. Nattvarden är en mötesplats med Jesus själv. Vi får minnas Jesu död för våra synders skull och hans uppståndelse för att vi skall leva ett nytt liv tillsammans med Gud.

Ibland förstår vi oss inte riktigt på oss själva. Men Gud vet, 'långt mer än jag, mitt väsens natt och dag', som vi sjunger i psalmen.

Det är därför han lidit och dömt i vårt ställe. Skulden, samvetsförbrädelserna, otillräckligheten får vi lägga ifrån oss och ge till Jesus. I stället får vi ta

emot det beskydd, den vägledning och den trygghet som den gode herden ger och är.

Låt oss be med orden av Bo Giertz:

Herre Jesus, du som är våra själars herde och vårdare, hjälp oss att alltid förstå att du vill vårt bästa. Hjälp oss att alltid minnas vad du tog på dig när du blev vår herde och kom för att söka upp det som var förlorat. Du gav ju ditt liv för fåren. Du kämpade med Fördärvaren, han som kommer för att stjäla och slakta och förgöra. Och alljämt söker du oss på våra vilsvna vägar. Hjälp oss att förstå vad det betyder när din hand rör vid oss. Amen.

INGEMAR KLEMETS

kaplan i Oravais kapellförsamling

Församlingen

DÖPTA:

- Alex Erik Antero Hermans från Oravais Kyrkoby född 19.10.2011.
- Theo Gustav Erik Rosenberg från Mäkipää född 12.1.2012.
- Meri-Tuuli Edith Ingeborg Kronqvist från Kvimo född 21.1.2012.
- Isabell Sara Maria Niemi från Hellnäs född 27.1.2012.
- Tilde Johanna Eklund från Kimo född 6.2.2012.
- Arne Erik Peth från Hellnäs född 10.2.2012.
- Rosmariini Inka Amanda Koskinen Lehmäjoelta s. 21.2.2012.
- Erik Gunnar Vladimir Fors från Lålux född 18.2.2012.

DÖDA:

- Vivi Ingeborg Kalander från Tottesund som dog 21.2.2012, 90 år.
- John Gunnar Långs från Koskeby som dog 27.2.2012, 78 år.
- Lis-Britt Strand från Oravais Kyrkoby som dog 8.3.2012, 82 år.
- Lea Back från Koskeby som dog 8.3.2012, 78 år.
- Eino Eemeli Saarela Murrolta joka kuoli 13.3.2012, 85 vuotta.
- Laimi Tellervo Friberg Oravaisten Tehtaalta joka kuoli 15.3.2012, 92 vuotta.

Födda



Sofia Persson och Mikael Rosenberg i Vörå fick en son den 12 januari 2012. Theo Gustav Erik Rosenberg vägde 3610 gram och var 51,5 centimeter lång vid födseln.



Anette och Johan Heikkilä i Tingsgränd i Vörå fick en son den 14 december 2011. Axel Valdemar Heikkilä var 49 centimeter lång och vägde 3395 gram vid födseln.



Gisela och Ulf Kullas i Kimo fick en dotter den 1 april 2011. Ida Elisabeth Kullas vägde 3880 gram och var 52 centimeter lång vid födseln. Storasyster Julia är 5,5 år och storebror Erik är 4 år.

Oravais Lokalförsäkringsförenings delägare, försäkringstagare kallas till

FÖRENINGSTÄMMA

som hålls **torsdagen den 26 april 2012 kl. 19.00** i Oravais ABC, kabinettet. På stämman behandlas slutredovisningen, vilken innehåller bokslut och verksamhetsberättelse för år 2011. Dokument i anslutning till stämman hålls tillgängliga för delägarna på Kustösterbottens Lokalförsäkringsförenings kontor i Oravais och kopior på dessa sänds till delägare som ber om det. För att kunna delta i delägarnas stämma ska delägarna anmäla sig till föreningen senast 23.4.2012 kl 16.00.

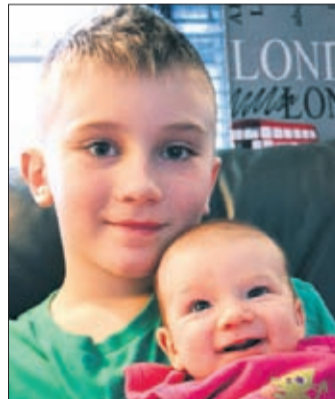
Oravais den 30 mars 2012
Styrelsen

Oravais Medicus läkarmottagning



- utökade mottagningstider!

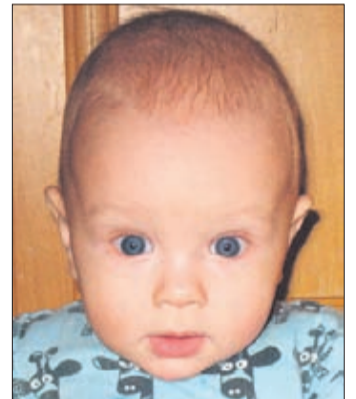
Även specialbehandlingar av rynkor och svettproblem samt akupunktur
Specialistläkare Anne-May Wallin
Tidsbeställning 050 5434 249



Micaela och Johan Nykvist i Oravais fick en dotter den 19 januari 2012. Lina Alexandra Nykvist var 51 centimeter lång och vägde 3225 gram vid födseln. Storebror Lucas är 9 år.



Anna Österberg och Linus Thunström fick en son den 10 augusti 2011. Sam Jan Gustav Österberg-Thunström var då 52 centimeter lång och vägde 3980 gram. Familjen bor i Hammarby Sjöstad i Stockholm, mamma Anna är hemma från Oravais.



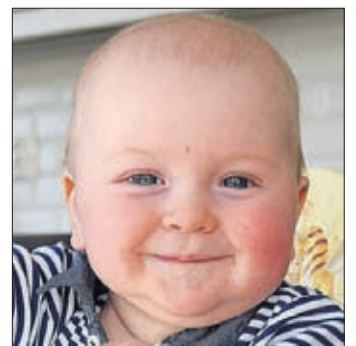
Christine Majabacka och Joakim Hermans på Bovägen i Kaitsor fick en son den 18 september 2011. Liam Hermans var 53 centimeter lång och vägde 4000 gram vid födseln.



Johanna och Leif Skarper på Kärklaxvägen i Maxmo fick en son den 29 november 2011. Axel Kurt Åke Skarper vägde 3800 gram och var 53 centimeter lång vid födseln.



Mikaela Nickull (från Vörå) och Henrik Backman fick en dotter 16 augusti 2011. Alina Alice Backman var 51 centimeter lång och vägde 3650 gram då hon föddes. Familjen är bosatt i Böle.



Johanna och Jan Hermans på Stenlandsvägen i Oravais fick en son den 19 oktober 2011. Alex Erik Antero Hermans var då 49 centimeter lång och vägde 3560 gram. System Matilda är 3 år.

Specialisten på
badrums-
renovering,
mattläggning &
spacklingsarbeten

Oravais
Golv&Kakel

Fredrik Engman 050-5279331 Våtrumscertifikat nr H2857/05

Vörå Lokalförsäkringsförenings
delägare, försäkringstagare kallas till

FÖRENINGSTÄMMA

som hålls **torsdagen den 26 april 2012 kl. 18.00** på Norrvalla.
På stämman behandlas slutredovisningen, vilken innehåller
boksutslut och verksamhetsberättelse för år 2011.
Dokument i anslutning till stämman hålls tillgängliga för delägarna
på Kustösterbottens Lokalförsäkringsförenings kontor i Vörå
och kopior på dessa sänds till delägare som ber om det.
För att kunna delta i delägarnas stämma ska delägarna anmäla
sig till föreningen senast 23.4.2012 kl. 16.00

Vörå den 29 mars 2012
Styrelsen

KURTS BYGG OCH FIX

Utför ALLA (F.D. VÖRÅ BYGGTJÄNST)
BYGGNADSRARBETEN.

- ✓ nybyggnad
- ✓ renovering
- ✓ inredningsarbeten

Ring!

KURT HÄGGMAN

Tfn 06-383 5658, 0500-367 864



BA SERVICE

ÖPPET:
vard. 9-18



Bilreparationer
- alla märken
Bosch testutrustning
Besiktningsarbeten



J-E Backull, Lotlaxv.
398, 66600 Vörå

050-554 9171

- Markvibratörer • Pikmaskiner • Borrhammare
- Betongslipmaskiner • Weideman minilastare
- Jordfräs • Dino Skylift, m.m.

Vörå
Maskinuthyrning
Vöyrin
Konevuokraamo

050 524 1983



Simpptes
Måleri

- utom och inomhusmålning
- kakelarbeten
- VTT-certifierad
- tapetsering

Simon
Ingman

GSM 0500 969 460 simpptes.maleri@netikka.fi



**JOHANS
BYGG**

Nybyggen och
renoveringar

Johan Bertils
tfn 050-590 1861

Kunder i Kustösterbottens Lokalförsäkring

bjuds på gratis kontroll av kemiska brandsläckare.
Tarjoamme ilmaisen kemiallisen palosammuttimen
tarkastuksen

Rannikkopohjanmaan Lähivakuutuksen asiakkaille

- Vörå brandstation/ Vöyrin paloasema
torsdag/torstaina 26.4.2012 kl. 9-17

- Oravais brandstation/ Oravaisten paloasema
fredag/perjantaina 27.4.2012 kl. 9-17

- kaffebjudning/ kahvitarjoilu
- lotteri/ arvontaa
- räddningsverket erbjuder barnen gratis åktur med brandbilen/ pelastuslaitos tarjoaa lapsille ilmaisen kierroksen paloautolla



**Kustösterbottens
Lokalförsäkring
Rannikkopohjanmaan
Lähivakuutus**

Vörå/Vöyri 06 384 4900
Oravais/ Oravainen 06 385 0116

Låt oss
förverkliga
Era
drömmar

Ab BYGGTJÄNST
H-E STORLUND OY
66600 Vörå
tfn 06-383 8516, 0500-264 811

Elinstallation
Boij & Norrgård

Installation
och planering

Folke Boij

Tfn 383 0881,
biltfn 0500-266 221



Nybyggen, renove-
ringar, montering av
stockhus, murning
och kakelarbeten

Stig Doktor 0500 203 167
Göran Öst 0500 166 427

BYGGARE OCH RENOVERARE!

Från Vörå Snickeritjänst
erhålls kvalitets-
produkter såsom:

- Kök i gammal stil (helträskåp)
- Innertrappor
- m.m., m.m.

Ta kontakt: tel. 0500-362 274
vora.snickeritjanst@agrolink.fi
www.vorasnickeritjanst.fi

Kiitos – Tack

Lämmin kiitos teille kaikille,
jotka kunnioititte rakkaamme

Aaro Tikkanen

muistoa ja otitte osaa suureen
suruumme.

Puoliso ja lapset perheineen

Ett varmt tack till er alla, som
hedrat minnet av vår käre

Aaro Tikkanen

och deltagit i vår stora sorg.

Makan
och barnen med familjer

Uthyses

Uthyses

**Radhuslägenhet
1 r+kv om 36 m²**
i Vörå centrum

Juristbyrå
Kenneth Lassus

Tfn 050 592 3496

KH Fordonsservice

Härmäv. 6, 666 00 VÖRÅ
Tel: 050-4685545, (06) 3832375
Kennet Hedström

Däckförsäljning och - service
Reparation av traktorer, bilar och
maskiner

VALTRA

Full A/C service
Underredsbehandling
Metallarbeten



Auktoriserad VALTRA service



Yhteispalvelupiste aukioloajat muuttuvat

Vöyrin kunnantalossa sijaitseva yhteispalvelupis-
te aloitti toimintansa vuonna 2010. Yhteispalve-
lupisteessä palvelevat Kansaneläkelaitos ja Poliisi
sekä ajanvarauksella Maatalousyrittäjien eläkelaitos.

Vöyrin yhteispalvelupisteaukioloajat tulevat muuttumaan.

1.5.2012 alkaen on Vöyrin yhteispalvelupiste auki kolmena päi-
vänä viikossa. Uusi aukioloaika on keskiviikosta perjantaihin klo
9.00–12.00 ja 13.00–16.00. Kelan asiakaspalvelu on auki keskiviikosta
perjantaihin, Poliisi jatkaa kuten aiemmin ollen paikalla torstaista
perjantaihin ja Mela on paikalla ajanvarauksella noin joka toinen
viikko.

Avoimet ovet

Yhteispalvelupisteellä tarjoamme pullakahvit 10.–11.5.2012.

Tervetuloa!



Nya öppethållningstider för samservicebyrån

År 2010 startade samservicebyrån i kommungår-
den i Vörå. Vid samservicebyrån erbjuder främst
Folkpensionsanstalten och Polisen sina tjänster,
men även Lantbruksföretagarnas pensionsanstalt har mottagningar
mot tidsbeställning.

Nu kommer Vörå samservicebyrås öppethållningstider att ändras.

Från och med 1.5.2012 kommer Vörå samservicebyrån vara öppet
tre dagar i veckan onsdag-fredag kl 9.00–12.00 och 13.00–16.00. Fpa
kommer att ha kundservice onsdag till fredag, Polisens verksamhet
ändrar inte utan de tar emot kunder som vanligt torsdag-fredag och
LPA har mottagning mot tidsbeställning ungefär varannan vecka.

Öppet hus

Vid samservicebyrån bjuds det på kaffe med dopp 10.–11.5.2012.

Välkomna!

Vill du annonsera i Kommunbladet?
Ring Kaj Forsström på 7848 880!

KOMMUNBLADET

Nr 4 • Tisdagen den 17 april 2012 • Årgång 25

**NJUT AV
VÅREN OCH LIVETS
MÅNGFALD!
KANSKE KAN VI
HJÄLPA TILL?
RING
384 4500**

T.ex. renoverings-
lån 50.000 €
på 12 år till räntan
6 mån. Euribor
+ marginal och
avgifter.
Effektiva
räntan 11.4.2012
är 2,51%.

www.sparbanken.fi/vorasb 

Hjärtveckan 16.4-22.4 Sydänviikko
Blodtrycksmätning / Verenpaineenmittaus
to 19.4 kl 12-16

Rouheva dospäsar -25%
(15,25€, norm. 20,34€)
Magnex Brustabl. -20%
(6,80€, norm. 8,52€)

Blodtrycksmätare
och broschyrer.
Verenpainemittarit
ja esitteet.

Må-fre/Ma-pe 8.30-17, lö/la 9-13, www.oravaisapotek.fi

Oravais Apotek Oravaisten Apteekki



TAHTIPYÖRÄ
www.tahtipyora.fi



Palvis Småmaskinservice
Riksätan 160, 66600 Vörå
Öppet må-fre 9-17
Övriga tider enl. överensk.
tfn 050-554 7900

www.baggasbil.fi

**Högklassiga
nokia
RENKAAT**

**Förmånliga
GOODRIDE**

Bra pris/kvalitet-förhållande

HANKOOK

**BAGGAS
BIL & TRAKTOR**

FÄLGNHYETER från
Barrett
La passion pour le automobile



Bruksgatan 383, tfn 010 3224070 Anders 0500 157 917

VASEK VAASANSEUDUN KEHITYS OY
VASAREGIONENS UTVECKLING AB
VAASA REGION DEVELOPMENT COMPANY



Apua kaikissa
yrittämiseen
liittyvissä asioissa.

Yritysneuvjasi
Helene Krohn
p. 044 775 2679
helene.krohn@vasek.fi

www.vasek.fi

Fixar nästan allt

- Fastighetsskötsel
- Sommarstugservice
- Hemhjälp

Inom Vörå Kommun
och Nykarleby Stad

DR FIX

Dan Rintamäki
Tfn: 044-317 0030
Skolvägen 17, 66800 Oravais

VASEK VAASANSEUDUN KEHITYS OY
VASAREGIONENS UTVECKLING AB
VAASA REGION DEVELOPMENT COMPANY



Hjälp i alla
frågor som
rör företagande.

Din företagsrådgivare
Helene Krohn
tfn 044 775 2679
helene.krohn@vasek.fi

www.vasek.fi

**OTTO
I
LITTA
TOM
S
ALLT
IALLO**

**SERVICE-
FÖRETAGET
FÖR ER!**

Jag gör bl.a.

- bygg- och renoverings-
objekt
- badrum (certifierad)
- olika servicearbeten
- farm- och pålsnings-
arbeten m.m.

Vedmaskin uthyres!

Hur kan jag hjälpa
just Er?

Tom Vornanen
050 525 72 16

Se också:
www.tomsalltiallo.fi

**Försäljning av fyrhjulingar,
crossar och mopeder**



**SERVICE OCH
REPARATIONER**

- Traktorer - Lantbruksmaskiner
- Båtmotorer - Snöskotrar
- Fyrhjulingar - mopeder

TRAKTORSERVICE CHRISTER EKLUND



DJUPSUND 263 66640 MAXMO

www.traktorservice.fi

Mobiltel.
Christer 0500-265 318
Kenneth 050-554 7907

**Välkommen till
St1 Oravais**

Huset med full service

Mirjams **delikata
luncher** serveras
hos oss vardagar
kl. 11.00-14.00.
Alltid också pizzor
och grillmat från oss.

Det är dags
för årets första
planerade
depåstopp..
Ring Conny,
0500-265 581
om däckbyten, samt ser-
vice av bilen efter vintern.

Tvätta bilen hos oss i
vår Kärcher snabbtvätt!

På St1 i Oravais
finns också
POSTEN, MATKA-
HUOLTO och VEIKKAUS.

• St1 Oravais, Karlebyv. 30, 66800 ORAVAIS • 06-385 1200
• Öppet: vard. 06-21.00, lörd.08-21.00, sönd.12-20.00

**HANS HOLMBERGS
TRAKTORLASS**

1/2 m³/4 m³/5 m³

All slags kross, all slags
sand, matjord, fyllnadsjord.

Vörå-Maxmo området.
Ring och fråga om priser
050 364 4389
eller 06 383 2774.

Alltid förmånligt!